كتاب ايها الولد ترجمه نسخه ٨

المعصية المظلمة للقلب وان قلت

یعنی طاعت ایلمک کوکلی نورلندرر نه قدر
آز دخی اولورسه اما کناه ایشلمک کوکلی
قارارتدیر نه قدر آز دخی اولورسه

لان الله مع اینما کنت یعنی حق تعالی
سنوکله بیله در هر قنده اولورسه‌ک



النسخة الجليلة والمجلة الجميلة
صاحب ذيل الجود والاحسان منور المصابيح
مصحح معاقد المراصد بمفتاح الكفاية
الاكمل الا وهو اغا دار السعادة
من هو على كل شيء قدير
محمد امين المفتش
للجنة المزيد والبر الكثير
سبحانه وتعالى
آمين

هذا كتاب ايها الولد رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد اويانجه وشكليه كمسه لايق بقور ۝ لله انجق
الله ايچوندر ۝ رب العالمين انجلين الله دركه
عالملرن بسلير والعاقبة للمتقين عاقبت
متقيلر ايچوندر ۝ والصلوة حقدن مغفرة ۝
مؤمنلردن دعا ملكلردن استغفار ديملكدر
والسلام اخرة سلامتليغي علي حق تعالينك

سوكلي

سوكلي پيغمبرى ۝ نبيدر انجلين پيغمبر ۝ محمد ادي
محمد در ۝ وآله دخي اهل بيتي اوزرينه اولسون
اجمعين ۝ جميعيسنده اوزرينه اولسون ان واحدا
تحقيقا بركمسنه من الطلبة ۝ طالبلردن بركمسنه
المتقدمين متقدمين طالبلردن بركمسنه لازم
ملازمت ايلدى ۝ حضرت الشيخ الامام
اول طالب شيخ ملازمت ايلدى ۝ زين الدين
انجلين نشهورك دينى بر كبيردر ۝ حجة الاسلام

والمسلمين اسلامك حجتى تيور دخى مسلمانلرك
حجتى تيورك ابي حامدك حامدوك باباسى محمد
بن محمد الغزالي غزالى ولايتنه محمد اوغلى
محمددر رحمة الله عليه حق تعالى انكا رحمت
ايليسون واشتغال بالتحصيل دخى تحصيل
ايلمسنه مشغول اولدى وقرأت العلم
عليه دخى اول شيخده ياننده قرأت علم
اوقوماغنه مشغول اولدى حتى تاكم
جمع

جمع دقايق العلوم علمانك انجه لرين جمع ايلمسنه
مشغول اولدى واستكمل فيه النفس دخى كندى
نفسنك استكمل ايلدى ثم اندن صكره انه تحققا
تفكر بركون فكره واردى فى حال نفسه يس امدى
كندى نفسى حالنه ايكن بركون فكره واردى
وخطر على باله دخى كوكلنده بو كجدى قال
انى قرأة تحقيقا بن اوقودم انواعا من العلوم
علمانك انواع علمرن اوقودم وصرفت دخى صرف ايلدم

ربعانِ عمرى عزيزمن سرمايه سنى صرف ايلدن

علي تعلّمها وجمعها وجمع وتعليم ايدنجه ايدنجه

فالآن ينبغي دخى بنه لا يقوركه ان اعلم

انى بلمكه كركز اي نوعها قنغى نوعى

ايسه بلمك كركز ينفعى غدًا ارتهجى

كونى منفعت ابالين علمى وعيونسنى ه

دخى يونس اولان ه في قبرى قبرده مونس

اولان نوعى وايها لا ينفعى منفعت

ايلمه كن

ايلمكن علمى حتى تاكم اتركه فردا ارتنه

يا اليكز ترك ايليم قال رسول الله صلى الله

عليه والسلام حضرت رسول صلى الله

عليه وسلم ددى اللهم انى بك اللهم انى

اعوذ بك بز تحقيقه سكا صغنرم من علم

شول علمدن لا ينفع منفعت سز علمدن

سكا صغنرم فاستمرت له پسر امدى هذه

الفكرت شول فكرلر قات قات اولمشدر

حتى تاكم كتب الى حضرت الشيخ يازلنجه

شيخ حضرتلرينه قات قات فكرلر اولمشدر

حجة الاسلام مكتوب يازلنجه محمد الغزالى

رحمة الله حق تعالى محمد غزاليه رحمت ايليه

استفتاء وسئل ديلدى مسئلة عنه

انلرن مسائل مسئلهلر والتمس دخى

تمسلر منه نصيحة نصيحتلر ديلدى

ودعاء ليقرأ في اوقاته وقتلرنده

اوقوناجق

اوقوناجق دعالر ديلدى قال ديدى

وان كان اكر اولاجق اولورسه مصنفات

تصنيف ايتدوكى كبى ايسه الشيخ اكر شيخ

تصنيف ايتدوكى كبى ايسه كالاحياء احيا كبى

العلوم كتاب كبى ايسه وغيره دخى غيرى

كتابلر كبى ايسه تشتمل على جواب بنم

جوابمه شامل اولور مسائل بنم جوابمك

مسئلهلرينه شامل اولور لكن شوقدر واركه

مقصودی بنم مقصودم بودر که ان یکتب

الشیخ حاجتی بنم حاجتمی شیخ کندوسی یازون

فی ورقات برقاچ کاغده یازسون یکون

اولا معی مدة حیاتی مدتم حیاتک اولنجه

یاغده اولا واعمل دخی عمل ایده یم ما فیها

مدة عمری عمریمک مدتی اولنجه

ایچنده کیانی عمل ایده یم انشاء الله تعالی

اکر الله تعالی حضرت دیلرسه فکتب الشیخ

پس

پس امدی شو مکتوبک جوابنده هذه الرساله

فی جوابه بو رساله یی کندوسی یازدی

بسم الله الرحمن الرحیم

ایها الولد ای اوغل والمحب العزیز ای

بنم عزیز محبتلو اوغلم اطال الله تعالی

حق تعالی سنک عمرک اوزون ایلسون بطاعته

طاعتنده اولدوغن حالده وسلک بک

سبیله دخی حق تعالی سنی یولنده ایرشدرسین

سوكلي قوللرين
احبّا به انّ منشور يولنه ارشدورسون

النّصيحة تحقيقا ديلدوكن نصيحتلريكتب

يازليدر من معني الرّسالة معني نه

رسالت ادلو كتابه ديلدوكن نصيحتلر

يازليدر صلّي الله عليه والسّلام

حضرت رسول اللهك معني رسالت

ادلو كتابه ديلدوكن نصيحتلر يازليدر

ان كان تحقيقا اكر اولجق اولورسه

قد



قد بلغك منه نصيحة اكر معني نه

رسالت ادلو كتابه كي اولان نصيحتلره

سكا ايرشدي ايسه فاي حاجة لك

پس امدي بكا احتياجك ندر في

نصيحتي پس امدي بنم نصيحتمه احتياجك

ندر وان لم يبلغك اكر معني رسالت

ادلو كتابه كي اولان نصيحتلر سكا ارشمديسه

فقل لي كل بكا ديور ما ذا حصلت

نه تحصيل ايلدين في هذه السنين

آلماصيه پس امدي بو كچمشي يللرده

نه حاصل ايتدوك كل بكا ديور ايها

الولد اي اوغل من جملة ما نصح به

جمله نصيحتلردن بري بودركه رسول الله

صلى الله عليه والسلام على امته

حضرت رسول صلى الله عليه اوممتنه

نصيحت ايتدوكي نصيحتلردن بري بودركه

قوله

٨

قوله علامة حق تعالى قولي اعراض الله

تعالى حق تعالى كندودن ايراغ ايتدوكي

علامتلرك بري عن العبد اشتغاله

بودركه اكا مشغول قالوره

بما لا يعنيه ما لا يعنيه مشغول قلور

وان امرء ذهب ساعة من عمره

دكي بر كمسنه‌نك عمرندن بر ساعتي كچسه

پس اهلدر

في غير ما خلق له خلق اولنميه‌نك

اوزرینه عمرنه بر ساعتی کچسه
فخذ بران یطول بس امدی یقنجه چقدر
علیه حسرته آنك حسرتی اوزاتمه سی
یقنجه چقور ومن جاوز الاربعین
دخی بر کمسنك قرقی کچسه ولم
یغلب خیره دخی آنك خیری اوزرینه
علی شره شری غالب اولسه
فلیتجهز لیس امدی اول کمسنه
حاضرلانسون



حاضرلانسون الی النار جهنم نارینه
کندیشینی حاضرلنسون وفی النصیحة
دخی لیس امدی نصیحتم هذه کفایة
شول کفایتدرکم لاهل العلم اهل
علم اکلاینلره شول نصیحتم کفایتدرکه
ایها الولد ای اوغل النصیحة سهل
نصیحت ایلمك قولایدر والمشکل
قبولها اما قبول ایلمك مشکلدر

لانتها زیرا نصیحت فی مذاق

پس امدی متبع (هوا) هوایه طابع اولانک طماعنه

اجیرر مرارة المناهی محبوبة تهی ه

(پس اهلی) اولانلر محبوبدر سوکلیدر فی قلوبهم

(سوکیلیر) قالبلرنده علی الخصوص حصوصا کم

لمن کان اولان کمسنه طالب العلم علمی

طالب اولان کمسنه الرسمی ومشتغل

علم رسمینه مشغول قلدر طالب اولان

کمسنه

کمسنه فضل علم الفقه والنفس ه

کندی نفسنک فضیلتنه مشغول اولان

کمسنه ومناقب الدنیا دخی دنیا

منصوبنه مشغول قیلر فانه یحسب

پس (اهلی) حال بوکه اول کمسنه ان (تحقیقا) العلم اکا یول

اولماز المجرد یالیکوز علم وسیلة له

دخی اکا یول اولور دیو ظن ایدر سیکون اولور

نجاته وخلاصه نجاته اولان نجاتی اولور

وخلاصه فيه آنكا ياسن خلاصى اولورديو
ظن ايدر وانّه مستغنين دخ حال بوكه ٥٥
مستغنيدر عن العمل عماله مستغنيدر ٥ه
نعوذ بالله بز الله صيغنيرز اعتقادن ٥ه
الفلاسفة اول اعتقاد اعتقاديدر
فلاسفتك سبحان الله العظيم بز
اول عظيم الشانو الله تنزيه ايدرز
لا يعلم هذا القدر اول تقديرى
كمسه

كمسه بلز انّه حال بوكه حين ٥ه
حصل العلم على تحصيل ايلسه ٥٥
اذا لم يعمل به اول علملن عمل ايلمسه
يكون اولور الحجة عليه آنك اوزرينه
قاة قاة حجت اولور آنك كما قال
النبي صلى الله عليه وسلم نتكم رسول
عليه السلام ديدكى انّ اشد
الناس قيامت كوننده ناشن ايچنده ٥ه

شدید عذابی اولسه که عالم عالمدر
لم ینفعه الله تعالی بعلمه الله تعالی
آنك علمنه منفعت ایلمدی وروی
روایت اولنور انّ جنیداً تحقیقا
جنیدکه روایت اولنور قدس الله
روحه العزیز حق تعالی آنك روحی
عزیزینه تقدیس ایلسون دوی روایت
اولندی فی المنام اولمدن بعد

موته

موته صکره دوشنده کورنلدی فقیل له
ما الخبر یعنی امدی نه خبر یا ابا قاسم
ابا قاسم کنیه سیدر قال طاحت العبارات
ایتدی وکمن خبرلرن خبرنه دیدی طاحت
العبارات ایتدی وکمن عبارتلری
وفنیت الاشارات وایتدی وکمن
اشارتلری فانی اولدی ما نفعنا
بزه منفعت ایلمدی الا رکعتان

ایلا ایکی رکعت نماز رکعناها قلدیغرق

فی جوف اللیل گیجه نك ایچنده قالدیغرق

اول ایکی رکعت نماز بنه منفعت ایلدی

ایها الولد ای اوغل لا تکن من الاعمال

مفلسا عملدن زوکورت اولمه ومن الاحوال

حالیا دخی کندی نفسنك احوالندن

خالی اولمه وتیقن دخی کندینه

یاقین بیل ان العلم المجرد تحقیق یالکز

علم

علم لا یاخذ الید سنك اللردن یاپشوبده

جنته قوماز مثاله بونك تمثیله

بودرکه لو کان اگر اولاجق اولورسه

علی رجل فی بریة اول ار طشرده اولسه

عشرة اشیاء هندیة هندی قلجلرنده

اون قلیج اولسه وکان الرجل شجاعا

اول ار قوتلو اولسه واهل حرب

دخی جنك اهلی اولسه فحمل علیه

اسدِ مهیبِ بر هیبتلو اصلاون

اولسه اول ار اول هیبتلو اصلاون

اوزرینه اول قلیجلن حمل ایلسه ما

ضنك هل تدفع شره منه پس امدی

اول سلحلر ایلن اصلانك شرندن

دفع اولورم دیو ظن ایدرمیسن بلا

استعمالها ما دمكی استعمال اتمدكجه

وضربها اول قلجلری چقاروب

ظربیلن

ظربیلن ورمیجه اول اصلانك

شرندن دفع اولورم دیو ظن ایدرمیسن

ومن العلوم علمدو اویلجندر

ایها لاتدفع یالیكز علملك دفع اولماز

الا بالتحریك الا حركت ایلن

دفع اولور ولضرب ما دمكی ظرب

اتمدكجه وكذا دخی كینه اویلجنه

لو قرأت مائة الاف مسئله بر كمسنه

يوزبيك مسئله اوقوسه علمها

اوكرنسه وتعلمها دخی كندیه تعلم

ايلسه ولم يعمل بها اول يوزبيك

مسئله ايله عمل اتمدكجه لا يفيده

فائده سين بولماسون الا بالعمل

ايله عملن فائده سنی بولور ومثاله

بونك تمثيلی بودر كه لو كان

اولسه لرجل حرارت اومرض

صفراوی



صفراوی اول ارن حرارة اولسه

يا خود صفرا مرظی اولسه يكون

اولور علاجه آنك علاجی

بالسكنجبين سركنجبيل علاجی اولور

والكشكاب دخی كشكاب علاجی

اولور فلا يصل البرء امدی

علاجين بولمازسين الا باستعمالها

مادمكي استعمال اتمدكچه آنك
علاجين بولمازسين بيت كرمي
اولسه دو هزار رطل پر يمايي
ايكيوز اوقه دولي شرابي اولسه
تامي نخوري طاكم اول شرابي
اچيمچيله نباشي اولمازسين
شيرايي صارخورش اولمازسين
وكذا

وكذا كينه اويلمچنه در لو قرأت
العلم مائة الف كتاب دخي
بيلك كتاب جمع ايلسانك
لا تكون مستعيا مستعيده
اولمازسين الا رحمة الله تعالى
الله تعالى نك رحمتينه مستعيده
اولمازسين كما قال الله

الله تعالىنك كلامي
قديمنده بيورر كم وان ليس
للانسان الّا ما سعى فمن ه
كان يرجو لقاء ربه ه
فليعمل عملا صالحا جزاء
بما كانوا يعملون جزاء
بما يكسبون انّ الذين ه
آمنو

آمنو وعملوا الصالحات كانت
لهم جنات الفردوس نزولا
فخلف من بعدهم خلف اضاعو
الصلوة واتبعهم الشهوات
الّا فسوق يلقون غيا الّا من
تاب وآمن وعمل صالحا ه
وتقول في هذا الحديث بس

امدی شول حدیثی ندر شین

بنی الاسلام على خمس اسلام

بش شیء اوزرینه بنا قلندی

شهادت ان لا اله الا الله

وان محمدا رسول الله بری

بودر كه اشهد ان لا اله

الا الله واشهد ان محمدا رسول الله

واقام

واقام الصلوة ایكنجیسی نماز قلمقدر

وایتاء الزكوة اوچنجیسی زكات

ویرمكدر وصوم شهر رمضان

دخی رمضان آینده اوروج

طوتمقدر وحج البیت من استطاع

الیه سبیلا دخی كوجی یتر ایسه

بیت الله گیدوب حج اتمكدر

والایمان دخی ایمان قوله

باللسان دیله سویلیوبه

وتصدیق الجنان کوکلاین کرچکلمکدر

وعمل بالارکان عملن ارکانلری

ودلیل الاعمال عملکرینه دلیله

اکثر قتی چقدر من ان

یحصی حساب کلوب صاییلماز

وان

وان کان العبد اگر اول قول

یبلغ الجنة جنته کیردنلسه

بفضل الله تعالی وکرمه حق تعالینک

کرمیله وفضلیله جنته کیردنلسه

ولکن نه دن صکره ان یستغفر

بطاعته وعبادته تحقیق طاعتنی

وعبادتنی حسابلاشدقدن صکره

لِلآنَّ رَحمَةَ اللهِ قَرِيبٌ مِنَ المُحسِنِينَ

زيرا الله تعالى نك رحمتى احسان

ايديجيلرينِ اوزرينه يقيندر ولو ه

قِيلَ اول قول تبلغ الجنةِ جنته ه

كيرر ايضا كري كجن كبي ه

بمجرد الايمان مجرد ايمان ايلن

جنته كيردنلسه قالنا بزدرور

نعم

نعم بلى ولكن ندن صكرو

متى يبلغ كم من عقبةٍ كؤدتٍ

آنه نجه كوجلى كجدلر سنك

قرشوكه كلسه كرك

يستقبل الحى ان يصل اليها ه

جنته واصل اولنجه نجه كوجلى

كجديلر قرشوسنه كالوب صورسه

گچرك اوّل تلك العقبات اول

كچنلرڭ ابتداسى اولدركه

عقبة الايمان ايمانڭ گچيدى در

انّه هل يسلم من السالب املا

عجب ايمانكى شيطان سلب

ايدرمى يوخسه سلب اتمزمى

واذا وصل قچنكه واصل اولسه

يكون

يكون اولور جنبيًّا چپلاق

قالور مفلسًا زكورد قالوره

قال الحسن البصرى حسن

بصرى رحمة الله بيورركه

يقول الله تعالى لعباده يوم القيامة

حق تعالى حضرتى قيامت

كوننده قوللرينه ديسه گركدركه

اى بنم قوللريم ادخلوا الجنة
برحمتى بنم رحمتمله جنتيمه
كيرون واقتسموها دخى پايلا
شڭز بقدر اعمالكم دخى
عمللريڭز قدرنجه پايلاشڭز
ايها الولد اى اوغل
ما لم تعمل لم تجد الأجر
مادمكى

مادمكى عمل اتمدكجه سوابن
بولمازسين حكايت انّ رجلا بر
رجلدن حكايت اولندى فى بنى
اسرائيل يعنى بنى اسرائيل
زماننده بر رجلدن حكايت
اولندى عبد الله تعالى سبعين
سنة اول رجل الله تعالى يه

یتشی یل عبادت ایلدی فاراد
الله پس امری حق تعالی مراد
ایلدی ان یجلوه اعلاوم ایالیه
علی الملائکة ملائکه‌لرینه اعلاوم
ایلدی فارسل الله تعالی ملکا
پس حق تعالی بر ملک گوندردی
یخبر انه اول خمسیه خبره
ایالسون



ایالسون انه مع تلك العبادة
لا یلقوبه حق تعالینك عبادتنه
لایق اولمازسین فلما بلغا پس
ملك خبر گتوردی قال العبادات
اول عبادتیلن الله تعالی یه
لایق اولمازسین قال لعابده
عابد دیدی نحن خلقنا للعبادة

بز خلق اولنمشز الله تعالی حضرتنه
عبادت ایلمك ایچون فینبغی لنا پس
بزه لایق اولان اولدر کی
ان نعبد الله تعالی یه عبادت
ایده وز فلما رجع الملك وقطاکه
ملك دوندی قال دیدی
الهی ای بنم اللهم انت
اعلم

اعلم سن بلورسین بما قال العابد
عابدون دیدیکین سن بلورسون
فقال الله تعالی پس حق تعالی بیوردی
اذا هو اول قولم لم یعرض قاچنمدقچه
عن عبادتنا اول قول بزم عبادتمزدن
اعراض ایتمدکجه فنحن مع الکرم
بزده اکرامزی لاتعرض عنه

اول قولمدن اكرامڭزی قاجرميالم
اشهدوا يا ملائكتي اى بنم ملائكلرم
سيز شاهد اولڭز انى تحقيقه
بن قد غفرت له اول قولمه مغفرت
ايدرم وقال رسول الله صلى الله
عليه وسلم حضرة رسول صلى الله
عليه وسلم ددى حاسبوا انفسكم
سيز

سز كندى نفسيڭزى حسابلاشڭزكم
قبل ان تحاسبوا حسابلاشمدن اول
سز كندى نفسڭزى حسابلاشڭز
وزنوا دنى عمليڭزى طارتيڭز ه
قبل ان توزنوا طارطلمزدن اول سز
كندو عمليڭزى طارطيڭز وقال
على رضى الله عنه حضرت على

رضي الله عنه ديركم من ظنّ
بركمسنه ظنّ ايلسه انّه بدون
الجهد يصلي جهدسز جنّته ه
واصل اولورم ديو ظنّ ايلسه ه
فهو متمنّ پس امري اول كمسنه
دخي
اوموجيدر ومن ظنّ انّه ه
اول كمسنه ظنّ ايلسه انّه ه
يبذل

يبذل يصلي جهد ايلن واصل اولورم
ديو ظنّ ايلسه فهو متعنّ پس امري
اول كمسنه عناديجي در قال الحسن
رضي الله عنه حسن رضي الله ددي
طلب الجنة بلا عمل عملسز جنتي
طلب ايتمك ذنب من الذنوب ه
كناهلردن بر كناهدر وقال

بعض العلماء بعض علمالره
دیدیلرکه علم الحقیقة حقیقت
علم ترک ملاحظة العمل علملن
لاقردیسی ترک ایدبه لا ترک
العمل عمل ترک ایتمکدر وقال
رسول الله علیه وسلم حضرت
رسول الله صلی الله علیه وسلم
بیوردیکه



بیوردکه الکیس عاقل عاقل اولدرکم
من دان نفسه کندو نفسنه
دان ایدبه وعمل لما بعد الموت
اولومندن اوکی عمل ایتمکدر والاحمق
احمق اولدرکم من اتبع هواه
نفسه نفسی هواسنه طابع اولوبه
وتمنی علی الله تعالی حق تعالیه تمنی ایده

أَيُّهَا الوَلَدُ اى اوغل كَمْ مِنْ لَيَالٍ ه
أَحْيَيْتَهَا بِتِكْرَارِ العِلْمِ علم تكرار المغلن
نيجه كيجه لرى احيا قلدڭ ه
وَمُطَالَعَةِ الكُتُبِ كتابلرى ه
مطالعه اتمك ايچون نيجه ه
كيجه لرى احيا قلدڭ وَحَرَّمْتَ
عَلَى نَفْسِكَ النَّوْمَ كندى نفسڭه

ايچون



ايچون اويقويى حرام ايتدڭ
لَا أَعْلَمُ بن بلمم مَا كَانَ البَاعِثُ
فِيهِ باعث نه اولدوغنى بلمم ه
إِنْ كَانَ اگر اولاچق اولورسه
نَيْلَ عَرَضِ الدُّنْيَا نيلك عرض ه
دنيا ايچون ايسه وَجَذْبَ حُطَامِهَا
ياخود دنيا منصوبلرن دوشورمك ايچون ايسه

وتحصيل مناصبها دخي دنيا منصبلردن
دوشورمك ايچون ايسه والمباهات
على الاقران والامثال اقران ده
وامثال اراسنده بحصل تمك
ايچون ايسه فويل لك پس امدي
ثم ويل لك پس امدي ويل ادلو
جهنم سنك ايچوندر وان كان
قصدك

قصدك فيه اكر قصدك اولاجق
اولورسه احياء شريعة النبي
صلى الله عليه وسلم حضرت رسول الله
شريعتي يرينه كتورمك ايچون ايسه
وكسر النفس الامارة بالسوء دخي
نفس اماره‌ي قيرمق ايچون ايسه فطوبا لك
پس امدي طوبا ادلو جنت سنك

ایچوندر ولقد صدق من قال دخی
بونی سویلین کرچک سویلدی
بیت سهر العیون لغیر وجهک بنم
رضامدن ماعدا کوزلر اویقوسز
قالدوغی ضایعدر وبکائهن ه
لغیر وجهک فقدوک بنم رضامدن
غیریه کوزلردن دوکولن کوزه
یاشی

یاشی باطلدر ایها الولد
عش ما شئت ای اوغل دیلدوکن
قدر یاشه فانک میت بس امدی
عاقبت اولجکسون واحبب
من شئت دخی دیلدوکنی سو
فانک مفارق عاقبت ایریلجقسون
واعمل ما شئت دخی دیلدوکنی ایشله

فانّك مجزا به عاقبت جزاسنی
بولجقسون ایّها الولد ای اوغل
ای شیئ حاصلك قنقی شیئ
حاصل ایتدرون من تحصل وعلم
الکلام علم کلامنی تحصیل ایتدرون
والخلاف دخی علم خلافنی تحصیل
ایتدرون والطّب دخی طبیبلکنی
تحصیل



تحصیل ایتدرون والدّواوین دخی
کفارتلرمی تحصیل ایتدرون والا
شعار دخی شعرلکنی تحصیل ایتدرون
والنجوم دخی نجملکنی تحصیل ایتدرون
والعروض دخی بازرکانلغنی ه
تحصیل ایتدرون والنحو دخی علم
نحونی تحصیل ایتدرون والتصریف

دخی صرف ایلدین غیر تضیع هـ
العمری بونلردن غیریه عمرنی
ضایع ایتدرون بجلولی ذی الجلال
اول جلاولك ذی الجلال حقیچون کیم
انی رأیت تحقیقه بن کوردم فی
انجیل عیسی علیه السلام و
السلامك پس امدی عیسی هـ
پیغمبرین

پیغمبرین انجیلنه کوردم وقال
دخی اول انجیلده دیدیکم من ساعت
اول ساعتکم ان یوضع هـ
المیت علی جنازة قچن میت
جنازه تحتسنه قودقلری ساعته
الی تاکم یوضع قوینجیلك الی
تاکم قبورون کنارینه قوصالر

يسأل الله تعالى الله تعالى حضرت
سؤال ایدر بعظمته اربعین
سؤالاً کندی عظمتلن ۞
قرق سؤالن سوره کرکدر
اوله یقول اول قرق سؤالن اولی
بودرکه عبدی ای نعم
قولم طهرت منظر الخلق ۞

سنين



سنين نیجه یللر خلقوك نظر
ایله چیك یرینی پاك ایتدوك
وما طهرت منظر ساعة اما بنم بقاجق
یریمی بر ساعت پاك اتمدین ۞
وکل یوم حال بوکه بن ۞
انا انظر فی قلبك بن هر کون
سنك قلبکه نظر ایدرم ۞

وانت حال بوكه محفوف بخير
سن بنم خيرم ايلن بورونمشسن
اما انت اصم اما سن اشتمزسن
لا تسمع سن صاغرسون
ايها الولد اى اوغل العلم بلا
عمل جنون عملسز علم دليلكدر
والعمل بلا علم عملسز علم لا
يكون


يكون اولماز واعلم شويله بل
ان علما ياليكز علم لا يبعدوك
اليوم بوكونكى كون سنى ايراغ
قلمز عن المعاصي معاصيدن
ايراغ اتمز ولا تحملك على الطاعة
دخى طاعتكده اوزرينه حمل ايلمز
لن يبعدوك غدا ارته‌گى كون

سنی ایراغ قیلن عن النار جهنم
نادندن ایراغ قیلن واذلم نعمال
الیوم سا دمگی بو کون کی کون
عمل اتمین کچه ولم تدارك الایام
بو کچمش کونلر بر دخی اله کرمز
تقول غدا یوم القیا متی
ارته کی کون قیامت نه
کوننده



کوننده دیسن کر کسنکی فارجعنا
یا ربّ بنی کیرو کوندر نعمل
صالحا کیرو عمل صالح اشلهیم
دیسن کر کسین فیقال پس
دینلسه کر کلدکم یا احمق ای
احمق انت سن من هناك اوردن
تجی شمدی کالیورسین ایها الولد

اجعل الهمة في الروح اي اوغل
كندو روحنه همت ايله والهزيمة
في النفس دخي كندي نفسنده ۞
عزيمت ايله والموت في البدن
دخي اولومي بدننه بيل لا تن
منزلك القبر زيرا منزلك قبردر
فاهل المقابر ينتظرونك يس امدي

قبر



قبر اهلري سكا منتظرلردر في
كل لحظة هر لحظه قبر اهلري
منتظرلردر متى تصل اليهم نه زمان
آنلره واصل اولاسون اياك سن
اولكي اياك سن اولكي ان تصل
اليهم آنلره واصل اولميا سن بلا
زاد آزق سز آنلره واصل اولميه سون

قال ابو بكر صديق رضى الله ابو بكر
صديق رضى الله عنه ده دى هذه
الاجساد بو جسدلر قفس الطيور
قوشلر قفسى كبى اولمق وار او اصطبل
الدواب ياخود درت ايقالو حيوانلرن
آخرى كبى اولماق وار فتفكر فى
نفسك پس امدى كندو نفسنه
فكر



فكر ايله من ايهما انت سن قنقى
سندن سون ان كنت من الطير
العلوية اگر يوقارو اوچان
قوشلردن ايسن فحين تسمع وقتا كم
اشيدورسون طنين طبل ارجعى
طبل ارجعنك سراسنى ايشدورسون
تطير ساعة انلرن صكره يوقارو

اوچارسون الى تاكم تقعد تونجيدك

في اعالي بروج الجنان پس جنتده

عالي كوشكلرين يوروجلرينه ده

اوزرينه تونجيدك اوچارسونده

كما قال النبي صلى الله عليه وسلم نتكيم

حضرت رسول عليه وسلم ددي اهتز

عرش الرحمن عرش الرحمن تتردي





من موت سعد بن معاذ رضي الله

عنهما سعد بن معاذ رضي الله

اولدوكي زمانده عرش الرحمن تتردي

والعياذ بالله تعالى نتكيم بز الله صغينرز

ان كنت اكر اولاجق اولورسه من

الدواب دورت ايقاقلو كبي اولاجق

اولورسه كما قال الله تعالى نتكيم

حق تعالی کلام قدیمنده بیورر که

الانعام بل هم اضل فلا تأمن

پس ایدی امین اولمه من انتقالك

من زاویة الدار درت ایاقلولرین

آخرینه انتقال امین اولمه الا

هاویة النار طاکه هاویه نارندن

امین اولمه وروی ان الحسن

رحمة



رحمة الله حسن بصریدن روایت

اولوندیکم اعطی شربة من ماء بارد

صووق صودن ویردی فلما وقتاکه

اخذ القدح قچن قدح الینه آلدی

غشی علیه آنك اوزرینه بایلدی

وسقط من یده دخی الندن قدح

دشدی فلما وقتاکه افاق عقلی

كلدى قيل له ما لك يا ابا سعيد يا
ابا سعيد نه اولدى بايلدون قال
حسن رحمة الله حسن رحمة الله
ددى ذكرت امنية اهل النار
اهل نارون اوميدن آندم ده بايلدم
حين شول وقتده كه يقولون دنلدكى
وقتده ان افيضوا علينا من الماء

صودن

صودن بزم اوزريمزه دوكڭز ده نلدوكى
وقتده او ممّا رزقكم الله يا خود الله تعالى

سزه ويردوغى رزقدن بزم اوزريمزه
دوكوڭز ايها الولد ان كان العلم
المجرد اى اوغل اگر هم مجرد علم اولسه
كافيا لك كفايت ايتسه ولا تحتاج
عمل سواه تا كم عمله محتاج اولميه سين

لكان نداء ندا اولنديكي هل من
سائل استيوجي وارميدر اعطيه
ويرلم سؤاله استديكني ويرلم
وهل من مستغفر دخي استغفار
ايديجي وارميدر استغفرله اكا
مغفرت ايدلم وهل من تائب
دخي توبه ايديجي وارميدر واتوب
عليه

عليه دخي آنك توبه سني قبول
ايدهلم ضايع بونده الرضايع
اولوردي بلا فائده پس امدي
فائدهسز بونده الرضايع اولوردي
وروي روايت اولندي ان
جماعة من الصحابة رضوان الله
عليهم اجمعين اصحابالردن

برجماعتدن روایت اولندیکه
ذکر عبد الله بن عمر عنهو
رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرت
رسول الله صلی الله علیه وسلمك
یانکه عبد الله ابن عمری
ذکر ایلدیلر فقال حضرت رسول
صلی الله علیه وسلم بیوردکه
نعم

نعم الرجل هو نه گوزل اردر
لو کان یصلی باللیل کیجه ایلن
نماز قلسیدی نه گوزل ار اولوردی
وقال النبي صلی الله علیه وسلم
حضرت رسول صلی الله علیه وسلم
بیوردکه لرجل من اصحابه
اصحابلرندن بر رجوله ددی یا فلان

اي كيشي لا تكثر النوم بالليل
كيجه نك اويوخوسني چوق اويومه
فان كثرة النوم تحقيق چوق
اويومق بالليل كيجه نك اويقوسي
يدع صاحبه صاحبني فقيرا
فقير قور يوم القيامة قيامت
كوننده صاحبني فقير قور اتيها
الولد

الولد من الليل فتهجد اي اوغل
كيجه ايلن تهجد ايله به نافلة كيجه ايلن
نافلة قيل امر بو سوز امريدر
بالاسحار هم يستغفرون وبالا
سحار يستغفرون ديدكمز سحر وقتنده
استغفار اتمكدر شكر وشكر اتمك
در والمستغفرون بالاسحار سحر

وقتنده استغفار قيل ذكر ۵

ذكردر قال النبي عليه وسلم حضرت

رسول عليه وسلم ددي ثلاثة ۵

اصوات اوچ سدا سور يحبها

الله تعالى حق تعالى حضرتي اوچ

سدا سور صوت الديك

بري خوروز سداسي وصوت

الذي

الذي يقرأ القرآن بريسي قرآن

اوقويانلرين سداسني سور

وصوت المستغفرون بالاسحار

دخي سحر وقتنده استغفار ۵

ايدنلرين سداسني سور ۵

قال سفيان ثوري رحمه الله

سفيان ثوري ددي ۵

لله تبارك وتعالى تحقيق الله ه

تبارك ايچون واردر بريچگا

بريل وار تهجد اسر وقت

الاسحار سحر وقتنده اول

يل اسر وتحمل الاذكار واستغفار

دخي ذكر واستغفار ايدنلرن

سندا سنی اول يل التور الا

الملك

الملك الجبار طاكم اول ملك

الجبار سن الري اول يل التور

وقال ددي ايضا كري كجن كيي

اذا كان اول الليل تجن كجه نك

ابتدا سنی اولسه ينادي مناد

تحت العرش عرش التنده برجيا

غريبي ه چاغرا كي الايقم العابدون

عابدونلر قالقرلر ایدی فیقیمون

پس ایمدی قالقرلر ویصلون دخی

نماز قیلاورلر ما شاء الله تعالى الله

تعالی دیلدیکی قدر نماز قیلاورلر

ثم آندن صکره ینادی مناد گینه

بر چغریجی چاغراکی فی شطر

اللیل قچن گیجه نك یاریسی اولسه

چاغراکی

چاغراکی الا ایها القانتون

قانتونلر قالقرلر ایدی فیقومون پس

ایمدی قالقرلر ویصلون دخی نماز

قیلرلر فاذا کان السحر قچن سحر

وقتی اولسه ینادی مناد بر

چغریجی چاغراکی الا ایها المستغفرون

استغفار ایدنلر قالقرلر ایدی فیقومون

پس امدی قلقرلر ویستغفرون

الله تعالی حضرتنه استغفار

وشکر ایدرلر فاذا طلع الفجر

قچن صباح نمازی اولسه ینادی

منادی کینه چاغریجی چاغراکی

الا لیقم الغافلون غافیلونلر

قلقرلرمی فیقمون پس امدی

قالقرلر

قلقرلر من فرشهم دخی شمدی

دوشکلرندن قالقارلر کالموتی

اولولر کبی نشروا من قبورهم قبرلرندن

اولولر قالقدوغی کبی انلرده اویله

دوشکلرندن قلقرلر ایها الولد

ای اوغل روی فی وصایا

لقمان الحکیم پس امدی لقمان

حكيمك وصيتلرندن روايت
اولنديغى لابنه انه لقمان تحقيق
لقمان حكم اوغلنه ايتدوكى ﻫ
وصيتلرندن روايت اولندى ﻫ
قال ددى يا بنى اى اوغل لا
تكونن الديك اكيس منك خوروز
سندن آقللى اولماسون ينادى
بالاسحار

بالاسحار زيرا سحر وقتنده اوتر
وانت نائم حال بوكه سن اويورسون
لقد احسن من قال تحقيق كرچك
سويلمشدر سويلين بو شعرى ﻫ
شعر لقد هتفت تحقيق اوتدى
فى جنح الليل كيجه نك ايچنده اوتدى
حمامة على فنن دالن اوزرنده ﻫ

كوكرجين اوتدي وهن هزين

اوازيله وانى لنائم سن اويورسون

كذبت وبيت الله اول اللهك ه

اوى حقيقتون بن يالان سويلمشم

لو كنت عاشقا اكر عاشق

اولسيدم لما سبقني بن كچمزدي

بالبكاء الحمائم اكر عاشق اولسيدم

كوكرجين



كوكرجين بني كچمزدي وازعمو

انى هائم دخي كندي همتالن زعم

ايدردم ذو صبابة لربي الله تعالانك

عبادتنه بل بغلامشم ديو كندو

همتالن زعم ايدردم ولا ابكي بن ه

اغلمدن وتبكي الى حائم بنجلن

اوّل حيوانلر اغلادرلر ايها الولد

اى اوغل خلاصة العلم نتيجه سي

علم ان تعلم الطاعة والعبادة

ما هی طاعت وعبادة نیدوکنی

بلمزسین اعلم معلوم اولسون

ان الطاعة طاعت دیدیکمزی

والعبادت دخی عبادت ۞

دیدیکمزی متابعة الشرع شرعه

تابعدر فی الاوامر امرلره

تابعدر والنواهی دخی نهی ۞

اولنلر

اولنلر بلقول ایدرلر والفعل دخی

فعل ایدر یعنی کل ما تقول

یعنی بونلر ایدرلر وفعل دخی

اشلرلر ونترك قوله دخی قول

ترك ایدرلر وفعله باقتداء

الشرع دخی فعللر اقتداء الشرعیدر

کما لو صمت اگر اوروج توتسن

یوم العید بیرام کوننده اوروج

توتسن وأيام التشريق دخی
حاجیلر بیرامنده دورت كون اورج
توتسن تكون عاصيا عاصی
اولمش اولورسون او صليت
يا خود نماز قلسن في ثوب
مغصوب كوجيلن آلنمش كوملك
ایچنده نماز قلسن وان كان
صورة عبادة صورتده عبادتده
كورلمه



كورورلر عبادة تأثم كناهكار
اولورسن ايها الولد ای اوغل
فينبغی لك پس امدی سكا لايقدر كه
ان تكون قولك وفعلك دخی
قولون وفعلك اولمق كركدر
موافقا للشرع شرعه موافق اولمق
كرك در اذ العلم والعمل زيرا علمله
عمل بلا اقتداء الشرع شرعه

اويمه قجه اقتداء شرعيه ضلالة

آنك للّه وينبغي دخي لا يقدركه

ان لا تغتر بشطح وطامات الصوفيه

دخي صوفيلرن طاماتنه بخشنده

مغرور اولمه لأنّ سلوك هذه

الطّريق زيرا شول يولون سلوكي

يكون اولور بالمجاهدات

جهد يلن اولور وقطع شهوت

النفس

النّفس نفسي شهوتني كسر وقتل

هواها هواء نفسي اولدورمك

اولور بسيف الرّياضة رياضت

قيلجلن اولدرمك اولور لا معناسي

دكل بالطّامات طاماتيلن دكل

والتّرهات دخي تورهاتيلن دكل

واعلم معلوم اولسون انّ اللسان

المطلق مطلق ديل والقلب

المطبق دنخی قبانوق کوکل المملوه

آنجلین کوکل درکم توبتولدر بالغفلة

والشهوة دنخی شهوتیلن وغفلتلن

توبتولودر علامة الشقاوة

شقاوت علامتدر حتّی طاکم

سن لاتقتل نفسك تاکم سن

نفسنی اولدرمدکجه بصدق

المجاهدة صدقلن جهدله

اتمدکجه



اتمدکجه لن تحیی قلبك احیا ایلمزسن

بانوار المعرفة معرفت نورلریلن

قلبنك کوکلنی احیا ایلومزسن

واعلم معلوم اولسون انّ بعض

مسائلك تحقیق بعض مسائللر

التی آنجلین مسائللردرکه سألتنی

صورمیشدرون لایستقیم جوابه

بالکتاب والقول دنخی سویلمکلن

یا زمغیلن جوابی مستقیم اولماز
بل ان تبلغ تلك الحالة بلكی اول
حال ایریشورسون تعریفو ماهی
نیدوکنی بیلورسون والا اکر
ارشمزسن فقولها بیلورسون
من المستحلات لانها زیرا
مستحیلاتندر ذوقی ذوقیدر
وکل ما کان ذوقیا هر شی که
ذوق

٥٢
ذوق ایسه لا یستقیم وصفه
بالقول والکتاب دخی یازمغیلن
سویلمکیلن وصفه مستقیم اولماز
کحلاوة الحلو اول تطلولیغیلن
تاتلوسی کبی ومرارة المر دخی
شول آجیسنك آجیلغی کبی لا
تعرف بالمزسون الا بالذوق
الا کم تطغیلن بیلورسون

كما حكي نتكلم حكايت اولندى

ان غنيا تحقيق برغنيدن حكايت

اولندى كتب الى صاحب له

اول دوستنه يازدرمش عرفني

لذت المجامعة جماعن لذتنى

بلدرمش كيف يكون نه شكل

اولور في جوابه جوابنده اول

دوستي يازمش يا فلان

اي

اى كشى انى كنت حسبتك

غنيا تحقيق بن سنى ظن ايدردم

غنيسن فقط قچن الان عرفت

شمدى بن سنى بلدم انك ه

تحقق سن غنيا غنيسن واحمق

وهم دخى احمق سون لان هذه اللذة

ذوقيه زيرا شو شيلر ذوقيدر

ان تصل اليها واصل اولاجق

اولورسن تعرفه بیلورسون
والا اکر واصل اولماز ایسن
لا یستقیم وصفه بالقول والکتاب
دخی یازمغیلن سویلمکلن وصفه
مستقیم اولماز ایها الولد ای
اوغل بعض مسائلک بعض مسائلر
من هذه القبیل شو قبیلدندر واما
البعض الذی واما بعض بعضیلر
واردر


واردر یستقیم له الجواب جواب
مستقیم اولماز فقد ذکرناه پس
اسدی قات قات ذکر ایتدوک
فی احیاء العلوم پس اسدی
احیاء العلوم کتابده ذکر ایتدک
وغیره دخی غیری کتابلرده وتذکره
دخی ذکر ایتدک ههنا نبذة منه
آنلک ایچنده اولانی برازنه

شوراجقده ذکر ایده لم ونشیر الیه
انک ایله اشارت ایده لم فنقول
پس امدی دیسه کرکسنکم قد وجب
علی السالک تحقیق طریق حقه
سالک اولانه واجب اولدی
سبعة امور بو یدی امور
بلمک کرکسن اول الامر امور
لرن ابتداسی اعتقاد صحیح

اعتقادی



اعتقادی صحیح لا یکون اولا فیه
بدعة آنک بدعتی اولان بدعت
اولمیه والثانی دخی ایکنجیسی توبة
نصوح توبهٔ نصوح اتمکدر لا
ترجع بعده الی الذلة توبه
نصوحدک ذلتینه روجوع اتمکدر
والثالث دخی اوجنجیسی استر
ضاء الخصوم کندینه خصملرین

راضي اتمكدر حتى تا كم لا ينبغي
سنكو لاحد عليك تجسسه نك
حقي اولميه والرابع دخي دردنجسي
تحصيل علم الشريعة وشريعت
علمني تحصيل ايتدك قدر ما
نودي به اوامر الله تعالى حق
تعالى نك امرينه قادر اولدوغن
قدر علم شريعتني تحصيل ايتدك
فالزيادة

فالزيادة على هذا القدر ليس
بواجب پس علم شريعتني زياده
حاصل ايتدوكن ايسه سنك
اوزرينه برشي واجب ده كلدر
ثم اندن نصكره من العلوم الآخرة
علم آخرتي حاصل ايتدوكن ايسه
ما يكون منه النجاة آنكلن
نجاتي اولا وهذا الكلام دخي

شول كلامدن يكون لك نجه

ايدوكن مفهوماً سكا بلدوم

مع حكايت حكى نتكم حكايت

اولندى ان شبلى تحقق ه

شبلى دن حكايت اولندى

رحمه الله رحمة الله عليه قال

دذى خدمت خدمت ايلدم

اربعة مئة اوستاذ بيك

دورت

دورت يوز اوستاذون اوكنوه

خدمت ايلدم وقال دخى دذى

قرأت اربعة آلاف حديث دخى

درت بيك حديث اوكرندم

ثم آندن صكره دورت يوز اوستاده

بيك

خدمت ايدوب دورت بيك حديث

اوقودقدن صكره اخترت منها

حديثا واحدا بوذكر اولنان

دورت بیك حدیثدن برحدیثلن

نا خیر ایتدم عملت به اول بر

حدیثی ایلن عمل ایدوب وخلیت

ماسواه دخی قلاونی آلقودم

لانی تاملة زیرا تحقیق فکر

ایدوب فوجدت پس اشدی

ایجنی بولدم خلاصنی

خلاصنی بولدم ونجاتی

دخی

دخی نجاتی بولدم فیه انك

ایچنده مندرجدر وکان علم

الاولین دخی علم اولینی ایچنده بولدم

والآخرین دخی علم آخرینی بولدم

مندرجا فیه انك ایچنده مندرجدر

فاکتفیته پس امدی اول ذکر

اولنان حدیثلن کیفا یتالندم

وذلك دخی ذکر اولنان اولچندر

انّ تحقيق رسول الله صلى الله
عليه وسلم حضرت رسول صلى الله
عليه وسلم قال ددى لبعض
اصحابه بعض اصحابلرينه ددى
اعمل لدنياك دنيا ايچون عمل
ايديكز بقدر مقامك فيها
پس امدى دنياده باقى
اولدوغكز قدر دنيا ايچون
عمل



عمل ايديكز واعمل لآخرتك
دخى آخرت ايچون عمل ايديكز
بقدر بقائك فيها پس امدى آخرتده
باقى اولاجغيكز قدر آخرت ايچون
عمل ايديكز واعمل لله تعالى بقدر
حاجتك اليه دخى الله تعاليه
حضرتى ايچون عمل ايدوب حاجتكوز
اولدوغى قدر عمل ايديكز واعمل

للنارِ دخی نارِ ایچون عمل ایدیکز

بقدرِ صبرِكَ عليها آتشه صبریکز

اولاجق قدر عمل ایدیکز واِذا

اَرَدْتَ دخی ارادتکه راضی اولمزسه

ان تعصي مولاك تحقيقا الله

تعالى حضرتنه عاصی اولمش

اولورسون فاطلب پس ایسته

طلب ایله مكاناً كندی

مكانی

مکانکی لا یراك كندی مکاننه

یراقلاون ایها الولد ای اوغلم

اذ عملت زیرا عمل ایتسك

بهذا الحدیث شول حدیثی

بلدوك ایسه لا حاجتك

احتیاجین اولماز الى العلم الكثیر

تا کم چوق علمه احتیاجك

اولمیه‌سون وتأمل دخی تأمل ایتدم

في حكايه اقري بو ذكر اولنان
حكايتي فكر ايله وهي اول حكايت
ان حاتم الاصم تحقيق حاتم اصم
صوردي كان من اصحاب الشقيق
البلخي حاتم اصم شقيق بلخي نك
مصاحبلرندن ايدي رحمه
الله تعالى اكا رحمت ايلسون
فسأله يوما بر كون حاتم
اصم يه

اصم يه شقيق بلخيه صوردي وقال
دخي ددي صاحبتني منذ ثلثين
سنة اوتوز ييلدن بروبنم ايلن
مصاحبتلك ايلدين ما حاصلك
نه حاصل ايتدون فيها بس اول
اوتوز ييلدن برو نه حاصل ايتدون
قال حاتم حاتم اصم ددي
حصلت حاصل ايتدم ثمانية

فوائد سکز فائده اویرندم من

العلم عملدن سکز فائده حاصل

ایدوب اوگرندم وهی اول سکز

فائده تکفنی منه اول فائده لره

ایلن کفایتلندم لانّ زیرا ه

تحقیق ارجو رجا ایدرم خلاصی

خلاصی رجا ایدرم ونجاتی

دخی نجاتی رجا ایدرم فیها

پس



پس امدی اول سکز فائده لرلن

نجات وخلاصی رجا ایدرم

فقال پس امدی دیدی شقیق

شقیق بلخی ماهی سکز فائده

نیجه ایدوگنی صوردی قال خاتم

خاتم اصم شقیق بلخی یه دیدی

الفائدة الاولی اول سکز فائده نك

اولکیسی انی نظرت تحقیق نظر ایتدم

الى الخلق تا كم خلقي نظر ايتدم فرأيت
پس ايدى خلقي كوردم كمّل منهم
هر خلقي كوردم محبوبا هر بري
برنسنه يه سور ومعشوقا
دخي عاشق اولور يحبّه
محبت ايدر ويعشقه دخي
اكا عاشق اولور فبعض پس
امدى بعضيلرى كوردم ذالك
المحبو

المحبوب اول محبوبلرڭ بعضسي يصا
حبه مصاحبتلك ايدر الى تا كم
مرض الموت اولوم ايرشنجيدك مصا
حبتلك ايدرلر وبعضه دخي بعضسي
يصاحبه مصاحبتلك ايدر الى
تا كم شفير القبر قبره ايرشنجه مصا
حبتلك ايدر ثم آندن صكره يرجع
دونر كلّه ويتركه دخي جمله سني

ترك ایدرده دونر فریدا واحدة
یالیکز قبرك ایچینه قورلرده
بتون ترك ایدرلر ولا یدخل
دخی قبره کیروب معه آنکله
منهم بیله یولداش اولمزلر احد
فتفکر پس اندی بن فکر ایتدم
وقالت دخی آنی بولدم افضل
کشینك افضلی اولدرکه



محبوب محبوب اولدرکه المرء
ما یدخله یولداشلیغی ترك
اتمیه فی قبره ویونسه فیه پس
اندی قبرده بنملن مونس ویولداش
اولانی فما وجدت پس اندی
آنی بولدم الا تاکم الاعمال
الصالحة الا کیم صالح عملی
کرمه بولدم فاخترتها پس اندی

آمنہ یولداشی ایدندم محبوبا

محبوب ویولداش ایدندم لیکونوا لی

اولسون ایچون سراجا کندیمه

سراج اولسون ایچون فی قبری

پس امدی قبرده ویونسنی دخی

مونس ولا فیه آنک لن سراج

اولسون ایچون ولا یترکنی دخی

بنی ترک اتمز فرید پس

امدی

امدی یالیگز ده قومازوالفا

ئیة الثانی دخی فائدہلرن ایکنجیسی

انی تحقیق رأیت گوردم الخلق

خلقی گوردم یقتترون اویارلر

اهواءهم هواء نفسلی

اویارلر ویبادرون دخی کندی

مرادلرین ایدرلر الی مرادانفسهم

تاکم کندی مرادی نفسلرینه اویارلر

فتأملت پس امدی بن فکر ایتدم

الی قوله تعالی تا کم حق تعالی نک

قول شریفی اولدرکه واما من

شونلرکه خاف مقام ربه شونلرکه

اللّهدن قورقرلر انفسهم هواء

نفسه اویمازلر فتأملت

ونهی النفس عن الهوی دخی

نفس هواسنه اویمزلره

فانّ

فانّ الجنة هی المأوی پس

امدی آنلرک مقامی جنّت

اوله چقدر وتیقنت دخی

یقین بیلدمکه انّ القرآن تحقق

قرآن حقدر حق صادق محمد

فبادرت پس امدی ویرمدم

الی خلاف نفسی تا کم نفسی خلافنی

ترک اتمسنه چالشدم وتشمرت

لمجاهدتها دخي نفسي مجاهده ايتمك
ايچون چالشدم ومنعها دخي منع
ايلمه سنه عن هواها هواء نفسي
منع ايلمه سنه چالشدم حتى
تا كم ارتاضت راضي اولدم الى
تا كم طاعة الله تعالى الله تعالانك
طاعتنه راضي اولدم وانقادت
دخي الله تعالانك طاعتنه اعتقاد

ايلدم

ايلدم والفائدة الثالث دخي ه
فائده لردن اوچنجيسي اني رأيت تحقيق
كوردم كل واحد من الناس هر
خلايق ناسك ايچنده كوردم يسعى
سعي ايدر في جمع پس امدي جمع
ايدر حطام الدنيا دنيا منصوبني
جمع ايدر ثم اندن صكره يمسكه
قابضا يده دنيايي ده كشدركدن صكره

بوش

الى قلور فتأملت پس امدی فکر

ایتدم قوله تعالى حق تعالنک قولی

شریفی اولدر که ما عندکم شول

نسنه ینفد سیزک قاتیکزده در ه

وما عند الله باق اما شول نسنه

الله تعالى نک ایچون باقیدر فبذلت

پس امدی بذل ایتدم محصولی

من الدنیا دنیاده کی محصولم ه

بزل

بذل ایتدم لوجه الله تعالى الله

تعالى نک رضاسی شریفیچون ویردم

وفرقت دخی فرق ایتدم بین

المساکین دخی دنیاده کی مسکنلره

صدقه ایتدم لیکون اولشردم

ذخیرا الی تاکم ذخیره اولسون

ایچون عند الله تعالى اول الله تعالى نک

رضاسیچون کندم بذل ایتدکم محصولی

دنیاده فقیرلره صرقله ایدوب
پایلشدردم والفائدة الرابعة
دخی فائده لرین دردنجیسی انی رأیت
تحقق کوردم بعض الخلق بعض خلق
کوردم یظن ظن ایدر شرفه وعزه
دخی کندینی عزیز شریف ظن ایدر
فی کثرة الاقوام یس اقوامک
چوقلغنده والعشائر دخی
خصملرین

ما هذه التکثیر ندر بو تکثیرلرین

خصملرین آراسنده کندوسنی
عزیز شریف ظن ایدر فاغترلهم
یس امری مغرور لایوزه
وزعم دخی زعم ایدر آخرون
انه آنلرک نیجه لری کندینی شریف
صنور فی ثروة الاموال یس امری
مالین چوقلغنده وکثرة الاولاد
دخی اولادلرک چوقلغنده عزیز شریف ظن ایدر

فافتخروا بها پس اشدی کنو ۞
تفخر لنور وحسب بعضهم دخی
برنیجه لر العز والشرف عزیز
شریف ظن ایدرلر فی غضب اموال
الناس پس اشدی ناسك اراسنده
خلقه ۞ غضب ایدر وظلمهم
دخی ظلم ایدر وسفك دمائهم
دخی خلقه قان دوکمك ایلن ۞
کندیلرن .

کندیلرن عزیز شریف ظن ایدر
واعتقدت دخی اعتقاد ایتدم
طائفة بر بولك طائفه یه انه
تحقق اولولق فی اتلاف المال ۞
پس مال تلف ایدرلر واسرافه
دخی اسراف ایدرلر وتبذیره دخی
ییوب ایچوب اسراف ایدرلر وتأملت

دخی فکر ایتدم فی قوله تعالی پس
حق تعالی حضرتنک قول شریفی
اولدرکه ان اکرمکم تحقیق
کرمکز عند الله اتقاکم حق تعالی دن
قورقاندر فاخترت پس امدی
تأخیر ایتدم التقوی تقوایه
تأخیر ایدوب ایناندم واعتقدت
دخی



دخی اعتقاد ایتدم ان القرآن تحقیق
قرآن حق حقدر صادق کرچکدر
فظنهم پس امدی ظن ایلدم وحسابهم
دخی حسابلر کلها جمله سی
باطل جمله خلقلرک الله قتنده اعتقادلری
باطلدر ضایع ضایعدر والفائدة
الخامسة دخی بشنجی فائده انتی

رأيت الناس تحقيق خلقى كوردم
يذم ذم ايدر بعضهم بعضا
بعضى بعضيسنى ذم ايدر ويغتب
دخى غيبت ايدر بعضهم بعضا
بعضى بعضيسنى غيبت ايدر
فوجدت پس ايمدى بلدم كه
ذالك من الحسد اول سببدن
حسد


حسد ايدر في المال پس ايمدى
مال ايچون والجاه دخى منصوب
ايچون والعلم دخى علم ايچون
حسد ايدر فتأملت پس فكر
ايتدم في قوله تعالى پس حق تعالى
نك قول شريفينه فكر ايتدم نحن
بز قسمنا بينهم اولشدردك
معيشتهم خلقه في الحيات الدنيا

پس دنیاده کی قسمتمزی پایلشدردق
فعلمت پس تأمل ایتدم ان القسمة
وقتاکم قسمت کانت اولدی
من الله تعالی حق تعالی حضرتندن



فی ازل پس ازلی ازلیدن بنوه
قسمت اولدی فما بالدم حسد
احدا هیچ برکمسهیه حسد ایدوب
قصقنمدم ورضیت دخی راضی
اولدم

اولدم بقسمة الله تعالی الله تعالینك
قسمت ایتدوکنه راضی اولدم
والفائدة السادسة دخی آلتنجی فائده
انی رأیت الناس تحقیق ناسی کوردم
یعادی بعضهم بعضا بعضی
بعضیسنه عدو اولور لغرض
بر غرضدن اوتوری وسبب
دخی سببدن اوتوری فتأملت

پس امدی تأمل ایدهلم فی قوله تعالی
پس حق تعالینک قولی شریف
درکه ان الشیطان تحقیق شیطان
لکم عدو شیطان سزلرک عدوکزدر
فاتخذوه عدوا پس امدی سزده
شیطانی کندیکزه دوشمان ه
طوتیکز فعلمت پس امدی
فکر ایدرلر انه تحقیق لا یجوز
جایز

جایزده کلدر عداوت ه
عداوت اولمق احد غیر الشیطان
عدو اولمق شیطاندن غیریه ه
جایزده کلدر والفائده السابعه
دخی یدنجی فائده اولدرکه انی رأیت
تحقیقن کوردم کل احد هر خلقی
کوردم یسعی سعی ایدر بجد ه
جدنی ویجتهد دخی جهد ایدر

عيالغتي مبالغه ايلن لتطلب القوت
والمعاش هر بر كشي درلك ايچون
ورزق ايچون طلبسنه جد ايلن
جهد ايدر ليبحث يقع به شويله
بحث ايدر كي في شبهة پس شبهيه
وارر وحرام دخي حرامه وبذل
نفسه دخي كندي نفسني
حرامه ابذال ايدر وينقص دخي

صقنميو



صقنميوب قدره قدرينه صقنميوب
الكسالدر فتأملت پس امدي
تأمل ايتدم في قوله تعالى حق تعالانك
قول شريفلرن خلقك بو حالني كوردم
وما من دابة في الارض دخي بر
يوزنده بر حركت ايدر حيوان
يوقدر الا على الله تعالى الا حق
تعالانك رزقي واردر رزقها

حق تعالی نك رزقی اوزرینه در
فعلمت پس وقتا کم ان رزقی
علی الله تحقیق بنم رزقم الله تعالی نك
اوزرینه در وقد ضمنه دخی
ضمنی فاشتغلت پس مشغول
اولدم بعبادته اول الله نك
عبادتنه مشغول اولدم
وقطعت طمعی عن سواه دخی
اللهدن

اللهدن غیریه طمعمی کسدم
الفائدة الثامنة سکزنجی فائده
انی رأیت تحقیق کوردم کل احد
هر برینی کوردم یعتمد دیانور
الی تا کم شیء هر برشیئه
دیانور مخلوق بعضهم بعضی
مخلوقی کوردم هر برشیئه
دیانور الی تا کم الدنیا کمی دنیایه

والدهم ودراهمنه دیا نوره

وبعضهم دخی بعضلر الی الحرفة

تاکم هنرینه دیا نور والصنا

عة دخی صنعتنه دیا نوره

وبعضهم دخی بعضلر کوردم

الی تاکم مخلوق مخلوقی کوردم

ونسله دخی کندیسنی اینانوب

اکا اعتقاد ایتمش فتأملت

لیس

لیس فکرا ایتدم فی قوله تعالی لیس

حق تعالینک قول شریفیدر

ومن یتوکل دخی توکل ایتدم

علی الله حق تعالیه توکل ایتدم

فهو حسبه لیس ایمدی اول بنم

حسبیدر ان الله تحقیقا الله تعالی

حضرتلری امره امری شریفنه قد

جعل الله شول کشی کندینه

الله اصمرلدي لكل شيء على الله

الله تعالى اول كمسنه نك جمله

شيئنه يتر قدرگ قدر ايرشور

فتوكل على الله تعالى پس اول

كشي الله تعالى يه توكل اولسه

فهو پس اندي حسبي اول انه

حسبدر ونعم الوكيل دخي نه

كوزل وكيل فقال پس ايدي

و

اشيلدورسون بر زمان خ كيله بكلساه اولدو غم اشتمه كتديم صاغ ايسن

قال احمد قرياتن اولدغمز بن جانم

وقتا كم شقيق رحمة الله شقيق

رحمة الله دذي وفقك الله تعالى

دخي حق تعالى سكا موافق قلسون

يا خاتم اني تحقيق

قد نظرت نظر ايتدم في التورات

پس توراته نظر قلدم والانجيل

دخي انجيله والزبور دخي زبوره

والفرقان دخي فرقانه فوجدت

پس امدی کوردم الکتب الاربعة
درویش کتابی تدور دور ایللم
علی هذه شول الفائدة الثمانية
شول سکز فائده‌یی بولسم فمن
عمل پس عمل اتدیسه بها کان
عاملا وقتا کم بو سکز فائده‌یه
عمل اتسه بهذه الکتب الاربعة
شول ذکر اولنان دورت کتابه
عمل



عمل اتمش اولور ایها الولد ای اوغل
قد علمت تحقق بالدوک ایسه من
هاتین الحکایتین شبلی‌نک حکایتین
بلدک ایسه انک تحقق لا تحتاج
احتیاجک ندر الی تاکثر تکثیر العلم
علمک چوقلغنه احتیاجک ندر
والآن دخی اول حکایت بلدکسه

ابين لك شمدى سكا بيان ايلهيم
الباقي ما باقيسنى بيان ايلهيم في
يجب پس امرى واجب اولانى
على سالك سبيل الحق طريق حقه
سالك وواجب اولانى بلدوروم
واعلم دخى معلوم اولسون انه
تحقق ينبغي للسالك طريق حقه
سالك

سالك اولانه لايق درگه من شيخ
مرشد مربي يول گوستريجى
بر مربيه مرشد شيخ لازمدركه
ليخرج چقاره الاخلاق السوء منه
آندن بر رمزكه خلقلرى چقاره
بتربيته تربيته ايتدك ايچون بر مرشد
شيخ لازمدر ويجعل دخى مكان

خلقاً حسناً مكاننه ايو خلق قويه
ومعنى التربية دخى تربيه نك معناسى
يشبه فعل الفلاح شول اكنجينك
اكننه بكزر يقلع الشوك اكيننك
اراسنده ديكنى قوپارر ويخرج النباتات
دخى اكنك اراسنده الاجنبية دخى
اكنك اراسنده اجنبى اوتلرى چقارر
وبين

وبين الزرع دخى اكنى ايو اولسون
ايچون ليحسن نباته ويكمل ريعه
اكننك اراسى كامل اولوب ايو اولسون
ايچون ولابد دخى البته للسالك
طريق حقده سالك اولانه لازمدر
من شيخ يربيه اويله مربى شيخ
لازمدر ويرشده دخى ايرشدره
الى سبيل الله تعالى تا كم الله تعالىنك

یولنه ایرشدره وشرط الشیخ الذی
یصلح دخی اصلاح ایدیجی شیخک
شرطی ان یکون اولمق کرک نائبا
نائب اولمق کرک للرسول صلی الله
علیه وسلم حضرت پیغمبرک نائب
اولمق کرک ان یکون اولمق کرک
عالما عالم اولا لاده کل ان
تحقق کل عالم هر عالم یصلح له
علمی


علمی اصلاح ایده مز وانی دخی بن
ابین لک سکا بیان ایده یم بعض
علاماته بعض علاماتن سکا
بیان ایده یم علی سبیل الاجمال
یولون اوزرنه بیان ایده یم حتی تاکه
لا یدعی کل هر کس دعوا اتمسون
احد انه مرشد بن مرشدیم دیو
هر کس دعوا اتمسون فنقول پس امدی

بزده روز من يعرض اعراض ايله
عن حب الجاه منصوبی سوملكدن
وحب الدنيا دخی دنيايه محبت ايتمكدن
اعراض ايله وكان دخی اولور قد
تابع تحقق تابع اولا شخص اولمش
اولا تسلسل متابعة اول شيخلره
سلسله سی تابع اولا الی وقتاكمه
سيد المرسلين عليه الصلوة والسلام
حضرت



حضرة رسول اللهدك سلسله سنه اول
شيخك سلسله سی تابع اولا وكان
دخی اولمق كرك محسنا كوكجك اولمق
رياضة نفسله كندی نفسی رضاسی
اولمق كرك من قلة الاكل آز ييمك
ييله والقول دخی آز سويليه والنوم
دخی آز اويويه وكثرت دخی چوق
الصلوة نماز چوق قيله والصدقة

دخی چوق صدقه ویره والصوم دخی

چوق اوروج توته وكان دخی اولمقدر

بمتابعة الشيخ الكبير اول كوروجی

شیخنه متابع اولمقدر جاعلا اول

كوروجی محاسن كوكجك الآ

خلاقله خولقی ایو اولمقدر سيرة

الطبيعة عادت طبیعتی خلقی

كوكجك اولمقدر كالصبر صبر

ایدیجی

ایدیجی اولا والشكر دخی شكر ایدیجی اوله

والتوكل دخی توكل اولمقدر واليقين

دخی حق تعالی دن ایراغ اولمیوب

یقین اولمقدر والسخاوة دخی

جومرد اوله والقناعة دخی قناعت

ایدیجی اولا والطمانية النفس دخی

نفسی طماعنه اویمق والحلم دخی

حلیم والتواضع دخی تواضع

اهل اولا والعلم مغفرت ایدیجی اولا
والصدق دخی صدقه ویره والحیاء
دخی حیا ایدیجی اولا والوفاء دخی
وفا ایدیجی اولا والوقار دخی وقار
صاحبی اولا والسکون دخی سکون
صاحبی اولا والشان دخی ایکنجسی
وامثاله بو مذکور اولان فهو پس
امدی اذا شول کمسنه نوره
بر

بر نوردر من انوار النبی صلی الله علیه م
اول شیخ حضرت پیغمبرک نورلرندن
بر نوردر یصلح الاقتداء به اقتداء
شرعه اویقدر لکن شو قدر وارکه
وجود دخی بویله وجودلر مثله دخی
بویله منتلر نادر نادردر وامر دخی
عزیزرکدر من الکبرة الاحمر قرمزی
کبریتدن عزیزرکدر ومن ساعدته

السعادت دخی بر کمسنه سعادته
ایرشسه فیجب پس امدی اوله شیخا
شیخ بولور کما نتکیم ذکرنا
اوله ذکر ایتدک وکمز شیخی بولور
وقیل دخی بولدیسه الشیخ اوله
شیخی کندینه بولدیسه ینبغی لا یقدر که
ان یحترمه اکا حرمت ایله ظاهرا
ظاهرده اولسون وباطنا دخی
باطنده

باطنده حرمت ایله اما احترام الظاهر
اما ظاهرده حرمت اتمک فهو پس
امدی ان انکله لا یجادله انکله
مجادله لشمیه اولمیه ولا یشتغل
دخی مشغول اولمیه بالاحتجاج
معه انکله حجت ایلمه شینه مشغول
اولمیه فی پس کله مسئلة هره
مسئله شنه کیرور انکله حجت ایلمیه

وَاِنْ اَعْلَمْ دخی معلوم اولسون كه

خَطَاءَهُ مریدی شیخینك خطاسنی

بیله بولدیسه خاطرنه کتورن وَلَا يَلْقِى

دخی لایقدر كه بَيْنَ يَدَيْهِ سجّادة

كندوسی شیخ سویلمیجك اوكنه سجّاده

دوشمیه اِلَّا وَقْتَ اَدَاءِ الصَّلٰوةِ

قچن نماز وقتی اولسه دوشیله

فَاِذَا پس اِمدی فَرَغَ شیخ نمازدن

فارغ

فارغ اولسه يَرْفَعُهَا سجّادهء

اوكندن قالدیره وَلَا دخی يُكْثِرُ چوق

نَوَافِلَ الصَّلٰوةِ نافله نمازن چوق

قیله وَيَعْمَلُ دخی عمل ایده مَا يَأْمُرُهُ

نه امر ایدرسه الشَّيْخُ مریده شیخی نه

امر ایدرسه مِنَ الْعَمَلِ عملدن اشلیه

بِقَدَرِ قادر اولدغی قدر وَسْعِهِ

دخی وسعتی اولدوغی قدر وطاقته
دخی طاقتی اولدوغی قدر واما احترام
الباطن اما باطنیك احترامنه لازم
مدركه فهو پس شول كزلی احترام
ان تحقق كل هرنه ما يسمع
هرنه اشترسه ويقبل دخی قبول
ايليه منه ظاهراً ظاهرده اولانی
قبول

قبول ايليه لا ينكره فی الباطن پس
باطننده انكار ايلميه لا فعلاً فعله
اولسون ولا قولاً دخی قوله اولسون
لئلا تاكم يتسم بالنفاق اول مريدك
نفاق نشانلنميه وان لم يستطع
دخی قادر اولمازایسه ترك ترك
اتسون صحبته اول شيخنك صحبتنی

ترك ایتسون الا تاثم ان یوافق ٥٥

موافق اولمدقچه ظاهره ظاهرنلو

باطنه دخی باطننلو شیخلرك صحبتنی ترك

ایده السادس التجسس انه تحقق لا یدّ

البته للسالك طریق حقده سالك

اولانه لازمدر كه من سیاسة

سیاست ایده النفس نفسنه سیاست

ایده

ایده وتیسر هذا امرء شول نفسی اماره

سیاست ایده الا مع الاحتراز الا هه

احتراز ایتدوره فیحترز پس احتراز

ایده عن مجالسة صاحب السوء

یارامز كیشیلرن مجلسندن احترا ز ایده

لیقصر صقنه ولایة شیاطین الجن

والانس آدم دخی پری شیطانلرن

دوستلغندن صقنه صحن قلبه قلبنك

محننده ويصفي دخي صافي اولا عن
لوث الشيطنة شيطنلره بولشمسندن
كوكلي صاقنه والسابع دخي يد نجس
انه تحقق يختار اختيار ايده الفقير
فقر لغني على الغني غنيلغيني
فقر لغين اوزرنه اختيار ايده في
كل حال بر هر حالده اختيار ايده
فهذه بش شول هي الامور شول

او



اومورلردركه اسبعة يدي امرلر
التي انجلين اومورلردر كانت بونه
اولدي واجبة دخي واجب اولدي على
سالك جدا سلوك ايديجيه واجب
اولدي ايها الولد اي اوغل اعلم معلوم
اولسون ان الصوف تحققن صوفولق
له خصلتان ايكي خصلتدر الاستقامة
بري استقامتدر اولمقدر والسكون
دخي ساكن اولمقدر من الخلق خلقيلن

ساكن اولمقدر فمن استقام پس امدی
استقامت دیدكمز واحسن دخی
كوكجك اولا خلقه خلقلن بالناس
ناسلر ارا سنلو خلقلن كوكجك
اولا وعاملهم دخی معامله ده
بالحلم حلملكلن معامله ایده فهو
پس شول صوفیه كمسنه صوفیدر
والاستقامة دخی استقامت
هی دیدكمز ان یفدي فدا
اوله



اوله حظ حظنی نفسه كندی
نفسی حظنی فدا ایلو علی امر الله تعالی
حق تعالی حضرتلرینك یولنه فدا
ایله واحسن دخی كوكجك اولا الخلق
خلقلن كوكجك اولا هو بو كوكجك
خوی حتی تاكم تحمل الناس ناسه تحمله
اتمكلدر علی مرادی نفسك كندی
نفسی مرادن ناسك اوزرینه تحمل

اتمكدر بل بلكه تحمل حمل ايدر نفسك
نفسنى حمل ايدر على مرادهم مرادى
نفسنى اول زمان حمل ايدر ما لم مادامكى
يخالفوا مخالف اولا الشرع شرع شريفه
اشالدوكى شيء مخالف اولا ثم اندن
صكره سألتنى بوذكر اولنانلرى بندن كه
صورمش ايدن عن العبودية عبادتدن
اولتورى وهى بو عبادت ثلثة اوچ
اشياء



اشياء شيئلردر احدها برى بودركه
محافظة محافظه ايله امر الشرع امر
شرعه محافظه ايله وثانيها دخى ايكنجسى
ترك ترك ايله رضاء رضاسنى
نفسك كندى نفسى رضاسنى فى طلب
پس طلبنده رضاء الله تعالى الله تعالينك
رضاء شريفنه كندى نفسى طلبنى ترك
ايله ثم اندن صكره سألتنى بندن صوردمى ايدن

عن التوكل هو توكلدن اوتوری ان
تستحكم محكم اولا اعتقادك
اعتقادك بالله تعالی حق تعالی حضرتنه
فيما سر امدی وعد دخی وعد سنه
اعتقادك محكم اولا يعنی ديمك
اولورکه تعتقد يعنی اعتقاد
ايله سنكله ان ما تحقق شول قدرلك
تقديرا اولان سيصل واصل اولور
اليك

اليك سكا كلور لا محالة اكا محالت
يقدر وان اجتهد دخی جهد ايلسه‌لر
من فی العالم اكر جمله عالم علی سنك
اوزرنه صرفه صرف ايلسه‌لر عنك
تقديرا اولان منع ايلمه سنه جهد ايلسه
وما لم اما شول نسنه تكتب لك ازل
سنك ايجون يازلمدی لن تصل اليه سنك
اوندينه واصل اولمز وان ساعدك

اگر سکا یاردم اتسه‌لر جمیع العالم جمله

عالم سکا یردم ایدرلرسه ثم بوندن مکر

سألتنی بندن صورمش ایدن عن الاخلاص

اخلاصدن اوتوری وهو اخلاص ان

یکون اولمق گرک اعمالک عملک کلها

جمله لله تعالى الله تعالى ایچون عملک

اولمق گرک حتی طاکم ترتاح فرح ه

اولماسون قلبک سنک قلبک ه

بمحامد



بمحامد مدح ایتدکلرینه الناس ناسک

سکا سوجی ایتدوکلرینه قلبک فرح اولماسون

ولا دخی اولماسون تحزن محزون اولماسون

بمذمتهم ناسک سکا ذم ایتدوکلرینه

قلبک محزون اولماسون واعلم دخی معلوم

اولسون ان الریاء تحقیق ریا یتولد متولد

اولور من تعظیم تعظیم ایتدوکلرینه

الخلق خلقک تعظیملرندن ریا حاصل اولور

وعلاجه دخی اول خلقی ان تریهم
الله تعالینك امرینه مسخری بلهسین
القدرة خلقی قدرتسز بلهسون وتحسبهم
دخی طاش کبی بلهسون کالجمادات دخی
آغاج کبی فی عدم القدرت بس امدی
خلقك قدرتلری اولمادوغنه جمادات
کبی بلهسون ایصال کوجلری یتمدوکندن
الراحة راحتلك والمشقة دخی
مشقت



مشقت ایرشدرمك خصوصنده لتخلص
خلاص بولهسون من مرایاتهم تاکم خلقك
مرایالیکلندن قورتلهسون ومتی وقتاکم
تحسبهم الله تعالینك امرینه ذوی
کندینك قدرت قدرتنه وارادت
دخی ارادتله ظن ایدرسون لن یبعد
عنك سندن ایراغ اولمز ایها الولد

اي اوغل والباقي دخي باقي قلان من
مسائلك سؤال ايتدوكين مسئله لر بعضها
بعضيلري مسطور مسطوردر في
يسرامدي مصنفاتي بن تصنيف ه
ايتدوكم فاطلب پس طلب ايتدوكن
ثمه نيدن صوردغك مسئله لر بن
تصنيف ايتدوكم كتابلرده مسطوردر
وكتابة

وكتابة دخي كتابده بعضها بعضيلري
حرام اول سؤال ايتدوكن بعضيسني
بكا يازمق حرامدر اعلم سن بما تعلم
سن بلدوكن عمل ايله ليكشف لك سكا
كشف اولماسون ما لم تعلم تاكم بلدوكن
سكا كشف اولماسون ايها الولد اي اوغل
بعد اليوم بو كوندن غيري لا تسألني

سنڭ اوزريكه ما اشكل عليك سكا مشكل
اولانى بو كوندن صكره بكا صورمه
بلسان الجنان الّا كوڭل ديليلن صوره
ولو انهم صبروا اكر بو كون صبر اتمش
اولايدك حتى تاكم تخرج اليهم بو كون
بندن صورمه سنه صبر اتمش
اوليدك لكان انلر ايچون خيرا لهم
خيرلى



خيرلى اولوردى واقبل دخى قبول ايله
نصيحة نصيحتنى خضر عليه السلامڭ
حضرة خضر عليه وسلامڭ نصيحتنى قبول ايله
فلا تسألني عن شيء پس اسرى بندن
برشيء صورمه حتى تاكم احدث لك
حادث اولنجه منه ذكرا سنڭ اوزريكه
ذكر اتمشلرى صورميه سين تا شيخى خبر
وير منجه ولا تستعجل دخى عجل ايلمه

حتّى تاکم تبلغ اوانه تا سکا صوراجغک

وقتی ایرشنجه ینکشف لک سنک ایچون

کشف اولسون ما ورأیت بن آنی کزلدم

قوله تعالى نته کم حق تعالى نک ه

قولی شریفی سأریکم آیاتی بو آیات

کوریمینک سببی فلا تستعجلون شول

کافرلر حقنده فلا تسئل پس سؤال

ایتدکده قبل عاقیل اولانه لایقدر

الوقت

---

الوقت وقتنه ایرشمینجه وتبقن دخی

یقین بیل انک تحقق لا تصل واصل

اولوب الا باسیر الا سیریلن واصل

اولورسون افلم یسیروا فی الارض پس

یرده یوریمزلرمی فینظروا الآیات

پس عبرة آلمازلرمی ایها الولد ای اوغل

ان تسر سیاحت ایدوب یرده کزرسون

ترى العجایب منزلده عجایب کوررسون

بز اللغو بحج اول جزء اغواء

فی کل منزل پس امری هر عجایبی

کورسون وابذل روحاء دخی روحکه

ابذال ایله فان رأس پس باشینك

اولی هذا الامر شول امرن اوزرینه

بذل الروحی کندی روحن بذل ایله

کما قال ذی النون المصری نتکم ذا النون

مصری دیدی لاحد من تلامیذه

کندی شاکرتلرندن بریسیچون دیدیکی کبی

ان



ان قدرت اکر قادر اولمازسك علی

بذل الروح کندی روحنی بذل اتمکله

قادر اولمزسك فتعال پس امری

کل والا اکر قادر اولمزسك فلا

تشتغل پس امری مشغول اولمه بترهات

الصوفیه صوفیلرن ترهاتنه مشغول

اولمه ایها الولد ای اوغل انی انصحك

تحقق بن سکا نصیحت ایدیورم بثمانیة

اشیاء سکز شیء ایلن اقبلها متی

اول سکز نصیحتی بندن قبول ایله کیلا

یکون اولماسین ایچون علمک سنک

علمک خصما خصم اولماسون

علیک اوزرینه یوم القیامة قیامت

کوننده سنک اوزرینه علمک

خصم اولماسون ایچون تعمل منها

اربعة دردی ایلن عمل ایله وتدع

منها

منها اربعة دخی دردینی ترک ایله

اما الثلاث تدع اما شولکه دردینی

ترک ایله جک سون احدها بری

بودرکه ان لا تناظر احدا برکیمسه

ایلن بحث اتمیه سون فی بس امدی

مسئلة ما استطعت کوجون یتدوک

مسئله بحث اتمیه سون لان فیها

زیرا بحث اتمک افة کثرت جق بلاسی

وَاِثْمُهَا مِنْ نَفْعِهَا اَكْبَرُ دخی اول بحثڭ
فَائِدَه‌سندن ایسی گناهی چوقدر لِاَنَّهَا
زیرا آنی منع بحث ایتمكڭ كُلِّ خُلُقٍ ذَمِيمٍ
یرامز خولقلك بیكا آریدر كَالرِّيَاءِ ریا كبی
وَالْحَسَدِ دخی حسد كبی وَالْكِبْرِ دخی كبر كبی
وَالْحِقْدِ دخی قصقنمق كبی وَالْعَدَاوَةِ
دخی عداوه اولمق كبی وَالْمُبَاهَاةِ دخی
مباهات كبی وَغَيْرِهَا دخی بونلره بكزر
شیء



شیء نكم وار ایسه نَعَمْ نه كوزل لَوْ وَقَعَ
اگر واقع اولسه مَسْئَلَةٍ بَيْنَكَ وَبَيْنَ شَخْصٍ
سنكله بر كمسنه نڭ آراسنده بر مسئله دوشسه
اَوْ قَوْمٍ یا خود بر قوم آراسنده بر مسئله
دوشسه وَكَانَ اِرَادَتُكَ دخی مرادڭ اولسه
اَنْ تُظْهِرَ الْحَقَّ دخی حقی اظهار ایتمك مرادڭ
اولسه وَلَا تُضِيعَ دخی حقڭ ضایع
ایتمامك اولورسه جَازَ الْبَحْثُ لَكَ اول

زمان سنك ایچون بحث اتمك جائزدر
لكن شو قدر وار كه لتلك الارادة علا
متان اول علامتن ایكی نشانی واردر
احدهما برى بودركه ان لا ایرلمیه سون
تفرق بین ان ینكشف الحق سنك
حقك كشف اولنجه اول مجلسدن
ایرلمیه سون علی لسانك كندی لسانك
اوزرینه او علی لسان غیرك یاخود
سنك

سنك دیلندن غیری سنك دیلی اوزرینه
حقك كشف اولنجه ایرلمیه سون والثانی
دخی ایكنجیسی ان یكون اولمق كرك البحث
احب الیك سكا بحث اتمك ایدور
فی الخلاء پس امدی تنهاده من ان
یكون فی الملاء قلا بالقده بحث اتمكدن
ایسه تنهاده بحث اتمك سكا سوكلی اولوردی
واعلم دخی معلوم اولسون ان السؤال

تحقق سؤال عن المشكلات مشكلاتون
سؤال عرض عرض ایتمکله مرض القلب
کوکلندن مرضی الی الطب طبیبه
عرض ایتمک کبیدر والجواب له دخی جواب
ویرمک سعی سعیدر لا صلاح
اصلاح ایچون مرضه مرضی اصلاح
ایچون سعی ایدوب جالشمقدر واعلم
دخی معلوم اولسون ان الجاهلین
تحقق

تحقق جاهللرن المرضی قلوبهم کوکللری
مرضلیدر والعلماء دخی علمالر الاطباء
طبیبلر کبیدر والعالم الناقص علمی ناقص
اولان عالم لا یحسن کوکجک ایده مز
المعالجة هر معالجه‌یی احسن ایده مز
والعالم دخی عالم الکامل علمی کامل
اولان عالم لا یعالج علاج ایدر
کل مریض هر مریضه علاج ایدر

بَلْ بلكه يُعَالِجُ علاج ايدر مَنْ يَرْجُو فِيهِ

بلكه بر شيء ايدر قَبُولْ قبول ايدر الْمُعَا

لَجَةِ وَالصَّلَاحِ دخي اصلاح ايچون اولا

جغڭ معالجه ڭڭ علاجيدر وَاِذَا

دخي كري گجن كبي كَانَتِ الْعِلَّةُ مُزْمِنَةً

اول خسته لك اسكي اولسه اَوْ عَقِيمًا

يا خود او كلمز خسته لك اولسه

لَا يَقْبَلُ الْعِلَاجَ اول او كلمز

خسته



خسته لك علاجي قبول اتمز فَحَذَاقَةُ پس

امدى اسكي اولان خسته لق الطَّبِيبِ

فِيهِ اوستاذ اولان طبيب بونك كبي

خسته لق علاجي قبول اتمز اَنْ يَقُولَ

قبول اتمز هٰذِهِ شول لَا يَقْبَلُ الْعِلَاجَ

علاجي قبول اتمز فَلَا تَشْتَغِلْ پس امدى

مشغول اولماز بِمُدَاوَاتِهِ تيمار ايلمه سنه

لِاَنَّ فِيهِ زيرا انك اوزرينه تَضْيِيعَ الْعُمْرِ

اول خسته لیغه تیمار ایلمک عمر ضایع در
ثم بوندن صکره علاج ایلمز اعلم ه
معلوم اولسون ان المرض الجهل تحقق
جاهللرن مرضی علی اربعة انواع
دورت نوعی اوزرینه در احرها بری
بودر یقبل العلاج علاجی قبول ایدر
ولا باقی مابا قیسنی لا یقبل علاجی
قبول اتمز اما الذی اما شول که لا یقبل
العلاج

العلاج علاجی قبول اتمز احرها
بری بودر که من کان شول کمسه سؤال
سؤال اتمه سی واعتراضه دخی اعتراض
ایلن سؤال ایدر عن حسن دخی ه
اوتوری
حسن لن وبغض دخی قصقنمغلن بوغضلن
اولا وکلما هر بار که تجیبه باحسن
الجواب کوکچه جوابلن وافصحه دخی
فصیح دیلیلن واوضحه دخی آچیق دیل ایلن

جوابنه کوچك جواب ایلر لا یزید له

الا زیاده اولور ذلك الاغیظا له

وحسدا دخی حسدی و قصقنمسی

زیاده اولور فالطریق پس امری اول

سائلك شانی بویله اولدیسه چاره

یقدر لا تشتغل بجوابه اول سائلك

جوابنه مشغول اولمه بیت کل العدا

وة قد تحقق عداوت اولمق وار قد یرجی

از



ازالتها دوشمانلق سنك لن غیر سنك

ار آشنالر در الاعداوت الاعداوت

اولمق وار من عاداك قصقنمقدن اوتوری

عن حسد دخی حسددن آنك دوشمانلغی

کتمز مکرا اولوب قورتولاسون قوله تعا

حق تعالی نك قول شریفی فاعرض پس امر

یوز دوندر عن من تولی شول کمسه دن

عن ذکرنا بزم ذکرمزدن ولم یرد بزی

وحدانیتنی المدن الی الحیاة الآخر دلمدی
الدنیا الّا دنیا دیرلکی والحسود حسودجی
ایسه بعمل ما یقول هرنکی سویلرسه
ویفعل دخی هرنکی اشلر یوقد النار
آتش توتوشویور فی زرع عامله یش
عملنی اکینینه آتش توتشور کما نتکیم
قال النبی صلی الله علیه ع م حضرة
رسول صلی الله علیه وسلم دیدی
الحسد



الحسد حسد یأکل یر الحسنات
حسناتی یر کما یأکل النار الحطب
نتکیم آتش اودونی یدوکی کبی والثانی
دخی ایا انجسی ان یکون اولمق کرک علته
علتک سببی من الحماقة حماقت اولمقدر
وهو حماقت ایضا کری کجن کبی
لا یقبل العلاج علاجی قبول اتمز
کما نتکیم قال عیسی علیه ع م عیسی

پیغمبر علیه السلام ددی انی تحققق

بن ما یعجزه عاجز اولمدم عن احیاء

الموة اولوی دیرلتمیه عاجز اولمدم

دخی
وقد آنجق یعجزه عاجز اولدم عن ه

معالجة معالجه الاحمق الا کیم ه

معالجه احمقلری اوکره تمکدن آجز اولدم

وذلك دخی بو علاجی رجل قبول اتمین

رجل یشتغل مشغول اولور بطلب

العلم

العلم علم طلبنه مشغول اولور زمانا

قلیلا زمانی قلیلده فیتعلم برشیء ه



تعلم ایدر. علم طلبیه مشغول اولور ه

من العلوم العقلی والشرعی دخی علوم

شرعیه‌دن وعلوم عقلیه‌دن برشیء اوکره‌نور

اهلنه
فیسئال بس سؤال ایدر ویعترض

دخی اعتراض ایدر لا یعلم الا بلمز

ما اشکال مشکال اولانی علیه کنذی

اوزرینه مشکل اولانی بلمز هو مشکل
ایضاً کندی اوزرینه مشکل اولانی ده
بلمدوکی کبی مشکل للعالم الکبیر عالمی
کبیرده اولان مشکل اولانی بلمز فاذا لم
پس امدی لم یتفکر فکر اتمدیسه هذه
القدر شو تقدیره فکر اتمدیسه یکون
سؤاله آنك سؤالی اولور من الحماقة
آنك سؤالی احمقلقدن اولور فینبغی
پس

پس امدی لا یقدر که ان لا تشتغل بجوابه
اول کمسنه نك جوابنه مشغول اولمقدر
والثالث دخی اوجنجیسی ان یکون اولمق وار
مسترشداً مسترشد اولا وقال ما لا
یفهم دخی آکلایجی اولا من کلام الاکابر
اکابرك سوزلرن آکلمدوغی کبی یحمل حمل ایدر
علی کندی قصوری قصورینه فهمه وکندی
فهمی اوزرینه حمل ایدر وکان دخی سؤاله

آنك سؤال اولور للاستفادة فائده

ایتمك ایچون سؤال ایدر لكن شوقدر واركه

يكون اولور بليدا بليد اولور لا يدرك

ایدراك ايلمز الحقايق حقيقتی ادراك ايلمز

فلا ينبغي پس امری لا يقدركه الاستغال

بجوابه اول كمسنه نك جوابنه مشغول

اولمقدر ايضا گری كچن گبی كما قال

النبي صلى الله عليه الصلوة والسلام

نتكلم

نتكلم پيغمبر عليه السلام دردی نحن

بزكه معاشر الانبياء بزكه پيغمبرلر

طائفه سيز ان نتكلم الناس ناسلر

اراسنده خلقلن سويلشورز فهو

پس شول كمسنه ان يكون اولمق گرك

مسترشدا مسترشد اولا عاقلا

عاقلی اولا فهما پس فهمی ایدیجی اولا

لا يكون اولا مغلوب الحسد دخی حسدی

والغضب دخی غضبی وحب الشهوات
دخی شهوات حبتنه والجاه دخی منصوبه
مغلوب اولمقدر والمال دخی مالی سومیه
غالب اولمیه ویکون دخی اولمقدر الطالب
الطریق المستقیم اول یولون طریقینه ه
طالب اولمقدر ولم یکن سؤاله دخی
اول یولوك سؤالی واعتراضه دخی
اعتراضیلن سؤال ایدر عن ه

حسد حسدلن وتعنت دخی قصقنمقدن
اوتوری وامتحان دخی عنا تدن وامتحاندن
اوتوری سؤال ایدر وهذا دخی شول
کمسنه یقبل العلاج علاجی قبول
ایدر فیجوز لیس امری جائزدر ان ه
یشتغل مشغول اولمق بجوابه سؤاله
آنك سؤالینه جوابی اوزرینه مشغول
اولمق جائزدر بل بلکه یجیب واجبدر

عليك كندي اوزرينه اجابته جواب
ويرمك واجبدر والرابع دخي دردنجسي
مما تدع ترك ايله جينك دردنجسي
وهو دخي بو ايسه ان تحذر تحقيق
كندني احتراز ايتدورسيز وتحترز من
يكون دخي خلقه احتراز ايتدرسيز
واعظا ومذكرا دخي منكر وواعظ
دنيلور لان زيرا واعظلكن آفاته
كثيرة

كثيرة بلاشبهه جوقدر الا ان تعمل
زيرا عمل ايله بما تقول كندي بالذوقله
عمل ايله اولا ابتدا كندن عمل ايله ثم
اندن صكره تعظيمه الناس خلقه واعظ ايله
فتفكر پس امدي بن فكر ايتدم فيما قيل
لعيسى عليه الصلوة والسلام پس امدي
عيسى پيغمبره دنلديكم يا ابن مريم اي
مريم اوغلي عظ نفسك ابتدا كندي

نفسیمه وعظ ایله فان اتعظت پس
امدی کندی نفسنی واعظی قبول ایتدیسه
فعظ الناس پس امدی ناسه واعظ
ایله والا اگر قبول اتمدیسه فاستحی ربك
پس امدی ربکدن اوتان وان ابتلیت
دخی مبتلا اولسه بهذه العمل شول
عمله مبتلا اولسه فاحترز پس امدی
احتراز ایله عن خصلتین ایکی
خصلتدن

خصلتدن احتراز ایله الاولی عن التکلف
تکلیف اتمیه سن فی کلامی پس امدی کلامنده
تکلف اتمیه سن بالعبارة عباراتیلن
والاشارة دخی اشاراتیلن والطامات
دخی طاماتیلن والابیات دخی بیتلرلن
والاشعار دخی شعرلرایلن سویلمده وتکلف
اتسه لان الله تعالی زیرا حق تعالی یبغض
غضب ایدر المتکلفین تکلف ایدیجی

والتكاليف دخی تکالف المجاوز جائزده کلدر
عن الحد حدندن زیاده یدل دلیلدر ۞
علی خراب الباطن باطننك خرابنه
دلالتدر وغفلة القلب دخی کوکلنك
غفلتینه دلالتدر ومعنی دخی معنالر
التذکیر تذکیرك معناسی وهو دخی بو
تذکیرك معناسی ۞ ان یتذکره دخی اکدر مقدر
العبر نار الآخرة آخرتك آتشینه ۞
اکدر مقدر


اکدر مقدر وتقصیر نفسه دخی کندی
نفسی اوزرینه وقصوری اوزرینه اکدر مقدر
فی پس خدمة الخالق پس خالقك
خدمتنه نفسی قصورینه آخرت آتشنی
اکدر مقدر ویتفکر دخی فکر ایده فی عمره
الماضی پس کچن عمرینه تفکر ایده الذی
آنجلین عمردر افناه فانی اولدی فیماه
پس امدی لا یعنیه پس مالا یعنیه

فانی اولان عمرینه فکر ایده ویتفکر

دخی تفکر ایده فیما بین یدیه پس امدی

اوکینه کلجك من العقبات کلن

کچنلره فکر ایده من سلامة الایمان

ایمانم سالم میدر دیو فکر ایده فی الخاتمة

پس حالی نیجه اولاجغین فکر ایده

وکیفیة دخی نیجه اوله حاله حالنی

فی قبضة ملك الموت پس امدی

ملك

ملك الموتك قبضه سنده کیرنجه

حالی نیجه اولاجغینی فکر ایده وهل

یقدر بجوابه دخی جوابنه منکیر

ونکیر دخی منکر ونکیرین جوابنه

قادر اولورمی یم دیو فکر ایده ویهم

دخی مهمی بحاله کندی حالنی مهمی کوره

فی القیامة پس امدی قیامت کوننده

حالی نیجه اولاجغین فکر ایده ۞۞۞

وموافقها دخی قیامت کوننده

کندی دوجق یرینی فکرایله وهل

یعبر عن الصراط سالما عجبا صراطدن

اوزرنده سالملکله کچرمی یم دیو

تصلنه ام یقع صراطه کچرکن فی

الهاویة پس حاویة آدلو جهنمه

دوشرمییم دیو تصلنه ویستر دخی

الحق ذکر هذه الاشیاء شول

ذکر



ذکرایتدکمز شیلری الحق فی قلبه

پس کوکلندن الحق فتزعجه پس امدی

آکدرمق عن قراره کندی قرارینه

آکدرمق فغلبا پس قیمنه سی هذه

النیران شول آتشلرین قیمنه سی

وتوحة هذه المصائب دخی شول

مصیبتلره اغلمه سی یسمی تذکیرا

آنلره تذکیر دنیلور واعلام الخلق

دخی ذکر اولانی خلقه اعلام ایتمک ۞

واطلاعهم دخی انلره اکثر مقدر ۞

علی هذه الاشیاء شول کچن شیلری

اکثر مقدر وتنبیههم دخی انلره تنبیه

ایتمک علی تقصیرهم کندی نفسی

قصوری اوزرینه تنبیه ایتمک ۞

وتغریطهم دخی اکاه ایتمک ۞

وتبصیرهم ۞ دخی کوسترمک ۞

بعیوب



بعیوب انفسهم کندی نفسی عایبلرن

کوسترمک لیمسّ حرارة هذه النیران

شول آتشلرن حرارتنه ایرشمک ایچون

اهل المجلس مجلس اهلی شول آتشلرن

حرارتنه ایرشمک ایچون وتجرعهم

دخی خلقی تلک اول للمصائب انلر

اول مصیبته مبتلا اولالر لیتذکروا

العمر للماضی کری قالان عمرلرن

تندآرلك ايتدره بقدر الطاقة طاقتلرى

اولدغى قدر كرى قلان عمرلرنيه تنداركى

ايتدرلر ويتحسر دخى حسرة ايتدرره واعلى

الآيات الخالية دخى ﻫ حالى قلان عمرلرن

حسرت ايتدور في غيرى طاعت الله تعالى

الله تعالى حضرتنك طاعتندن غيريسنه قلان

ايامدن حسرت ايتدور هذه الجملة شو

جملدن على هذه الطريق شول طريقك

اوزرينه

اوزرينه وعظا دخى وعظك طريقى ﻫ

اوزرينه جملدن بودر كما نتكلم لو رأيت

سن كورسنكه ان السيل تحقيق سيل

قد هجم حوجم ايتسه على دار احد

بر كمسه نك اوينه سيل هجوم ايتسه وكان

هو واهله فيها دخى اول كمسه اهلى ايلن

اول اوده اولسه فنقول پس امدى درسن

الحذر صاقنن الحذر صاقنن ديسك كرك

فرّوا من السيل پس امدی سیلدن ۞

قاچون دیرسن وهل یشتهی دخی اشتهاد

ایدرمی قلبك سنك قلبك دیلرمی

فی هذه الحالة پس شول حالتی ان

تخبر خبر ایلمه سنك صاحب الدار

او صاحبنه اول حالتی خبر ایلمه سنه

اول زمان عوعلك دیلرمی خبرك یتكلف

تکلفلرلن العبارات عبارتلرلن

والنكتة



والنكتة نكتلرلن خبر ایلمه سنه والاشارة

دخی اشارتلرلن خبر ایلمه سنه کوکلن

دیلرمی فلا پس دیلمز تشتهی شبهسنز

البتّة پس امدی البتّه کوکلن شبههسز

دیلمزسن فكذلك پس امدی اویلجهدر

حال الواعظ واعظك حالیله بوندك کبیدر

فینبغی پس امدی لایقدرکه ان یجتنب

عنها اندن بوشیلردن اجتناب ایله سون

والخصلة الثانية بو خصلتك ایکنجسی
ان لا یکون همتك سنك همتك اولا
فی وعظك پس وعظکده همتك اولا
ان ینعر الخلق وقتاکه خلقی فی مجلس
پس مجلسنده فیظهرو پس مجلسنده
جغرنه سن فیظهر الوجدی پس
وجدی اظهار ایلیه سون ویشقوا الا
ثیاب دخی اسبابلرن یرتلر لیقال اول

مجلس

مجلسی کورنلر نعم نه کوزل المجلس مجلسدر
هذا شول مجلس نه کوزلدر دیمیه لر
لان کله زیرا هر میل الی الدنیا دنیایه
هر مجلس میل ایدر وهو یتولد دخی متولد اولور
من الغفلة غفلتدن متولد اولور بل
ینبغی بلکه لا یقدر که ان یکون عزمك
وهمتك دخی همتك وعزمك اولا ان
تدعو الناس ناسی دعوت ایلیه سین من الدنیا

الى الآخرة دنیادن آخرته خلقی دعوت ایله‌سن
ومن المعصیة دخی معصیتدن الى الطاعة
طاعته جغره‌سن ومن الحرص دخی حرصدن
الى الزهد خلقی بهرزلیه دعوت ایله‌سن
ومن البخل دخی بخلدن الى السخاوة
جومردلکه ومن الغرور دخی غرورلکدن
الى التقوى خلقی تقوایه دعوت ایله‌سن
وتحببهم دخی محبت ایتدورسین الیهم
انلره

آنلره الآخرة آخرتی خلقه سودورسز
وتبغضهم دخی سودرمیه‌سین علیهم الدنیا
دنیایی آنلره سودرمیه‌سین وتعلمهم
تعلیم ایتدورسین علم العبادة عبادت
علمنی والزهد دخی زهد علمنی تعلیم
ایتدورسین لان الغالب زیرا غالب
اولمقدر فی طباعهم بس طبعلری غالب
اولمقدر الزیغ عن منهج الشرع زیرا

شريعتك اجنده خلقك طبيعتلري ۞

غالب اولمقدر والسعي دخي سعي ايدوب

فيما لا يرضى الله تعالى به پس حق تعالى ۞

راضي اولمدوغي شيئه چالشوب سعي ۞

ايدوب شريعت اجنده غالب اولمقدر ۞

والاستشعار بالخلق الردية دخي ادي

يارامز خلقلر ايله چقا فالق پس امدي

بيرق في قلوبهم الرعب پس كوكلرينه

قورقو



قورقو بيرق وروعهم دخي قورقت ۞

واحذرهم دخي احتراض ايتدردعما

يستقبلون اوكونه كلجك من المخاوف

قورقولر ايله قورقدوب احتراز ايتدورد

لعل بولايكم صفات باطنهم تتغيرو باطنلروك

صفاتي تغيردر ومعاملاته دخي معاملر

ظاهرهم ۞ ظاهرده اولان تتبدل معا

ملر تبديل اولا ويظهر والحرص دخي

حرصي اظهار ايله والرغبة دخي رغبت
ايله في طاعة الله تعالى يعني حق تعالى نك
طاعتنده حرص ورغبت اظهار ايدهسين
والرجوع عن المعصية دخي معصيتدن
رجوع ايدهسين وهذا طريق الوعظ
والنصيحة نصيحت وواعظك طريقي
بودر وكل وعظ دخي هر واعظ كه
لا يكون هكذا بويله اولميه فهو
پس

پس امدي اول وعظ وبال على من
قال دخي سويليه نك اوزرينه وسمع دخي
اشيدهنك اوزرينه وبالدر بل بالكه قيل
اول وانه غول وعظ بر ديودر وشيطان
دخي شيطاندر يذهب چقارر بالخلق
خلقي عن الطريق يولدن خلقي چقارر
ويهلكهم دخي هلاك ايدر فيجب عليهم
پس آنك اوزرينه واجبدركه ان يفرو

منه اندن فيرار ايله‌لر لا يفسد فساد

ايدر هذا القائل شونلرك سويلديكلرنده

من دينهم دينلرنده فساد ايتدوك كبي

لا يستطيع ايله‌مز بمثاله الشيطان

شيطان بونك كبي فسادي ايله‌مز فمن

كانت له يد پس اميدي بر كمسنه‌نك

كوجي يتسه وقدرت دخي قدرتي اولسه

يجب عليه آنك اوزرينه واجب اولدركه

ان

ان ينزله اول كمسه اندرلر عن منابر

المسلمين اول وعظي مسلمانلرك منبرلرندن

اندرلر ويمنعه دخي منع ايله‌لر عما

باشر مباشر ايتدوكي شيئه منع ايده‌لر

فانه پس وعظي منبردن اندرمك من

جملة جملةدن بودر الامر بالمعروف والنهي

عن المنكر نهي منكر امر معروف جملةدن

بودر والثالث مما تدع دخي ترك

لازم اولان اوجنسی ان لا تخالط الامراء

بکلره قارشمیه سون والسلاطین دخی

پادشاهلره قارشمیه سون ولا تراهم

دخی انلری کورمیه سون لان رؤیتهم

زیرا انلره باقمق ومجالستهم دخی

انلرله اوتورمق ومخالطتهم دخی

انلره قارشمق آفة عظیمة بیوک بلادر

العلماء امناء الله تعالی علما الحق

تعالی

تعالینک امنلریدر مالم ما دامکه

یخالطوا السلطان سلطانلره قارشمدقچه

ولو ابتلیت بها دخی پادشاهلرله قارشمغه

مبتلا اولسهک دع عنک سن ترک

ایله مدحهم انلری مدح اتمدن

وثناءهم دخی ثنا اتمدن سن ترک ایله

لان الله تعالی یغضب زیرا حق تعالی

غضب ایدر اذا مدح الفاسق والظالم

قچن ظالمی ودخی فاسقی مدح ایلسڭ
حق تعالینڭ غضبی اول کشینڭ اوزرینه
در من دعاء بر کمسنه دعا ایتسه
لطول بقائهم انلرڭ عمر اوزونلغنه
دعا ایتسه فقد احب پس سومشدر
ان یعصی الله تعالی فی ارضه حق تعالیه
یریوزنده عاصی اولماسنه سومشدر
والرابع مما تدع ترکی لازم اولان
دردنجسی

دردنجسی ان لا تقبل شیئا بر شیئی
قبول اتمیه سین فی عطاء الامراء
پس امرای بیکلرڭ ورکیلرڭ قبول اتمیه سین
وهدایاهم دخی هدیه لرینی قبول اتمیه سین
وان علمت بلسنه انها من الحلال
تحقق انلری حلالدن اولدیغنی بلسنه
لان الطمع منهم زیرا انلرڭ مالنه
طمع ایلمک یفسد الدین دیننه فساد
ویرر

لانه زیرا انلرڭ مالنی آلمق یتولد ۞
متولد دوغار منه المداهن انلرڭ ۞
مداهنلرینه متولد دوغار ومراعات
جانبهم دخی آنلرڭ جانبلرینه رعایت
ایلمك دوغار والموافقة موافقت
اتسك في ظلمهم دخی انلرك ظلملرینه
موافقت اتسك متولد دوغر وهذا
كله بو جملهسی فساد الدین دینه
فساد



فساد ویرر واقل مضرته بونڭ ان
اقللی ظراری بودر که انك تحقیقا سن
اذا قبلت عطاءهم قجنکم آنلرڭ ۞
ورکیلرینی وعطالرینی قبول ایلسك ۞
وانتفعت من دنیاهم دخی انلرڭ دنیالیغلن
منفعت لنسن احببتهم سن آنلری
سومش اولورسون ومن احب احدا
بر کمسه بر کمسهیی سوسه یحب طول

عمره عمر اوزونلیغنی سور وبقائه

دخی بقاسنی سور بالضرورة

ضرورتیلن طول بقاء طول عمرینی

سور وفی محبة بقاء الظالم دخی

ظالمك بقاسنی سومك ارادة الظالم

ظالمك ظلمنی مراد ایلمك علی عباد

الله تعالی الله تعالینك قوللری

اوزرینه مراد ایلمك وخراب العالم

دخی

دخی عالمك خرابلغین مراد ایلمك

فای شیء یكون اضر من هذا

پس امدی قنقی شیء زیاده ضررلودر

فی الدین پس امدی دنیاده والعاقبة

دخی آخرتده قنقی شی زیاده ضررلودر

وزیانلیدر وایاك سن سن اوله وایاك

دخی سنسن اولكه ان تخدع باستهواء

الشیطان شیطانك استهواتنه

الدنیه سن اوقول بعض الناسلك

یاخود بعضی ناسك سوزینه الدنیه سن

بان الافضل تحقیقا بونك افضلی

اولدیغه والاولی دخی بونك اولاسی

اولدیغه ان تأخذ الدینار آلتونی

الوبده والدراهم دخی آقچه‌یی المیه‌سون

منهم اول بگالردن آلتونی آقچه‌یی آلورسن

وتفرقهما دخی اوله شدرسون

بین

بین الفقراء والمساكین فقیرلره ومساكنلره

اولشدره سین فانهم ینفقون فی

الفسق والمعصیة زیرا آنلر دخی

معصیت وفسق اوزرینه خرج

ایدرلر وانفاقك علی ضعفاء

الناس دخی سن ناسی ضعیفلر ایچون

خارجلنسن خیر خیرلیدر من

انفاقهم بگلر خرجلنمقدن ایسه

سن ناسی ضعیفلرك اوزرینه

خرجلنسن خیرلیدر فان اللعین

لیس امدی شیطان قد قطع ه

قردرمشدر اعناق کثیر من

الناس چوق ناسك باشنی بهذه

الوسوسة بو وسوسه ایلن چوق

ناسك باشنی کسترمشدر وآفة

فاش دخی شیطانك بلاسی مشهوردر

کثیر

کثیر چقدر قد ذکرناه ذکری

ایتدك فی احیاء العلوم لیس امدی

احیاء علوم ادلو کتابده ذکری ایتدك

فاطلب ثمه لیس امدی اوراجقده بول

واما الاربعة التی اما شول دوردکه

ینبغی لك سنك ایچون لازم اولان

ان تفعلها درد نوعی الاولی اول

درت نوعینك اولکیسی ان تجعل

معاملتك مع الله تعالى سنك ه

معاملن الله تعالى ايلن اولسون بحيث

شول بحثيلن كه لو عامل معك بها

سن اشلدوكن معامله عبدك اول

قولك سنكله بيله اول معامله ه

اشلرسه ترضى بها منه اول قولكدن

راضى اولاسين ولا يضيق خاطرك

عليه دخى اول قولك اوزرينه كوكلك

دارلمسون ولا تغضب دخى غضب ايله

اول قوليكه قاقيميه سون وما لا ترضى

لنفسك سن كندى نفسيكه راظى اولمازسن

من عبدك المجازي اول مجازى قولك

راظى اولمين شيء لا يرضى الله تعالى منك

حق تعالى دخى سندن راضى اولمز وهو

سيدك دخى اول سنك الحقيقي ه

حقيقى افنديكدر والثالث دخى اوججنسى

كما نتكم عملت بالناس جمله ناسه

سن معامله اتسك اجعل قل كماه

نتكم ترضى لنفسك كندى نفسك راضى

اولدوغى شيء منهم انلر ايچونده قل ﷺ

لانه شانى كلام لا يكمل ايمان عبد

اول قولك ايمانى كامل اولماز حتى

تاكم يحب للناس ناس ايچون سويجه

ما يحب لنفسه كندى نفسى سوديكى

شيء

شيء ناسن ايچون دخى سوديكو والثالث

دخى اوچنجسى اذا قرأت العلم قچنكم علمى

اوقوسك او طالعته ياخود مطالعه

ايلسك ينبغي سنك ايچون لائقدركه

ان يكون علمك يصلح قلبك ﷺ علملن

قلبكى اصلاح ايده سين ويزكى نفسك

دخى كندى نفسنى پاك ايده سين كما لو

علمت نتكم سن بلسك كه ان

عمرك ما بقي تحقيق سنك عمرك كون

قلمدي غير اسبع يدي كوندن غيري

عمردن قلمدي فبالضرورة پس امدي

ضرورتيلن لا تشتغل مشغول اولمازسون

فيها بعلم الفقه پس علم فقهنه

والخلاف دخي علم خلافنه والاصول

دخي اصول علمنه مشغول اولمازسون

لا يعنيك اشبو علملر سكا معين

اولمز



اولمز بل بالله تشتغل مشغول اولورسون

بمراقبة القلب قلب مراقبتنه ومعرفة

صفات النفس دخي صفات نفس

مراقبتنه مشغول اولورسون والاعراض

علايق الدنيا دخي دنيا علايقلرندن

اعراض ايدرسن وتزكي نفسك دخي

كندي نفسني تزكيه سين عن الاخلاق

الذميمه يرامز مذموم اولان يرامز

خلقلردن نفسني پاك اتمكله مشغول

اولورسون وتشتغل دخي مشغول اولورسون

بمحبة الله تعالى وبعبادته الله

تعالىنك طاعتنه وعبادتنه مشغول

اولورسون والاتصاف دخي صفتلنميه

بالاوصاف الحسنة كوكجك صفتلرلن

صفتلنميه مشغول اولورسون ولايمرّ

دخي كچمز على عبد اول قولك اوزرينه

يوم



يوم وليلة بر كون بر كيجه كچمز الا

ويمكن الا ممكندر كه ان يكون اولا

موته فيه اول قولك موتي اول هفتده

يا اول كونده ويا اول كيجه ايچنده اولا

ايها الولد اي اوغل اسمع مني كلاما

آخر بر آخر كلام بندن دكله

وتفكر فيه دخي اول آخر كلامدن فكر

ايله حتى تا كم تجد بولاسين

خلاصًا آنكله خلاص بوله شيئن
وهو دخي اول آخر كلامم بودر
لو انك اخبرت تحقيقا سكا خبر ٥
ويرلسه ان سلطانا بعده اسبوع
بر سلطان سكا كليبور ايدي كوندن
صكره يجيئك زائرا سني زيارت اتمك
ايچون سكا كليبور ديو خبر ويرلسه
اعلم امري معلوم اولسون انك
تحقيقا

تحقيقا سن في تلك المدة پس امري
اول حفته ايچنده لا تشتغل بر
شي مشغول اولمازسون الا باصلاح
ما علمت الا شول شيء اصلاح ٥
ايلمه سنه مشغول اولورسون ان
نظر السلطان تحقيقا سلطانلرن
نظري سيقع عليه نه شي اوزرينه
نظر ايده جكني بلورسون من الشباب

اسباب دوزرسون والبدن دخی
بدننی دوزرسون والدار دخی اوینی
دوزرسین والفرش دخی دوشکلر دوزرسین
وغیرها دخی بونلره بکزر شی نکم وار ایسه
دوزر قوشارسین فالآن تفکر پس
امدی شمدی سن فکر ایله الی تاکم ما
اشرت به شول شیئره که بن اکا اشارت
ایتدم فانك فهم پس امدی سن آکلیویجی سین

زکی



زکی زکی کشی سین والکلام الفرد
یکفی الکیس عقللی اولان کشیه بر سوز
کفایت ایدر قال النبی صلی الله
علیه وسلم نتکم پیغمبر علیه السلام ددی
ان الله تحقیقن الله تعالی لاینظر الی
صورکم سزیک کوزل صورتیکزه بقمز
ولا الی اعمالکم دخی سزین کوزل اعمالیکزه
بقمز ولکن شوقدر وارکه ینظر الی قلوبکم

ونيّاتكم دخى سزين قلبلكز ونيتلكزه نظر
ايدر وان اردت اكر مراد ايلسك علم
احوال القلب احوال قلب علمنه مراد
ايلسك فانظر پس امدى نظر ايله الى الا
حياء احياء علوم ادلو كتابه نظر
ايله سين وغيره دخى غيرى كتابلردن
صيرسى من مصنفاتى بنم تصنيف
ايتدوكم كتابمده نظر ايده سين وهذا
اشبو



اشبو العلم قلبه مخصوص اولان
علم دركه فرض عين فرض عيندر
وغيره دخى غيرسى فرض كفاية
فرض كفايه در الا مقدار ما يؤدى
به الا غير علم شو مقدار فرض عيندر
فرايض الله تعالى پس امدى انكله الله
تعالينك فرايضلرى اوده نور والله
يوفقك الله تعالى سكا موافق قلسون

حتى تاكم سن تحصله اول علم قلب

تحصيل ايله سين والرابع دخي دردنجسي ه

ان لا يجمع من الدنيا سن دنيادن بر

شي جمع اتميه سين اكثر كفاية سنة

واحدة بر سنه دن زياده كفايت ه

ايله جيندن جمع ايدوب دوشورميه سين

كما كان رسول الله صلى الله ه

عليه وسلم نتكم حضرت پيغمبر دخي

يعد



يعد لبعض جراته بعضي جرلري

خاطرلردي وقال دخي دردي كم اللهم

اي بنم اللهم اجعل قوت آل محمد

كفافا حضرت محمدين اهلي بيتي

اوزرينه محتاج اولميجق قدر رزقلرن

بري قل ولم يكن يعد دخي آزق

خاطرلمزدي لكمال جراة هراولرك

ايچون آزق خاطرلمزدي بل كان

يعدّ لمن علم بلكه آزق خاظرلردى
انّ في قلبها ضعفا تحقيق شول
كمسنه ايچونكه حجره صاحبسنك
كوكلنده ضعفليغى واردر واما من
اماشول كمسه كان صاحبه
يقين او صاحبسنك اهل يقين دره
اولدوغيچون حاظرلمدى (اولدى) ما كان يعدّ لها
آنك ايچون حاظر اولمدى الا قوت يوم

بر

بر كوننك او نصف يوم يا آخود
ياريم كوننك خاظرلمزدى ايتها الولد
اى اوغل انى كتبت تحقيق يازدم
في هذه الفصل پس امدى بو فصلده
ملتمسانك بن سنك ديلدكلرينى بن
بو كتابده يازدم فينبغي لك پس امدى
سكا لايقدركه ان تعمل بها آنكله
عمل ايده سين ولا تنساني دخى بنى

اونطمیه سین من ان تذکرنی بنی
ذکری ایله سین فی صالح دعائک
اول علملن بنی خیری دعادن فراموش
ایدوب اونطمیه سین واما الدعاء
الذی اما شول دعاکم سألت منی
سن بندن صورمش ایدین فاطلبه
پس امدی اونی طلب ایله فی دعوة
الصحاح بندن استدوکن دعالردن
صحاحل



صحاحل عابدون بر کتاب دوزلمشدر
استین بولور واقرا هذا الدعاء
اشبو اوقنجق دعالر فی اوقاتک
پس امدی وقتلرنده اوقنجق دعاء
اوقو خصوصا خصوصا کم فی
اعقاب الصلوة پس امدی
نماز وقتلرنده اوقمق نافعدر اول ذکر
اولنان دعا بودر بسم الله الرحمن الرحیم

اللهم اني اسئلك من النعمة تمامها ومن
العصمة دوامها ومن الرحمة شمولها
ومن العافية حصولها ومن العيش
ارغده ومن العمر اسعده ومن الا
حسان اتمه ومن الانعام اعمه
ومن الفضل اعذبه ومن اللطف
انفعه اللهم كن لنا ولا تكن علينا
اللهم اختم بالسعادة اجالنا وحقق
بالزيا

بالزيادة امالنا واقرن بالعافية غدونا
واصالنا واجعل الى رحمتك مصيرنا
ومالنا واصبب سجال عفوك على ذنوبنا
ومن علينا باصلاح عيوبنا واجعل التقوى
زادنا وفي دينك اجتهادنا وعليك توكلنا
واعتمادنا وثبتنا على نهج الاستقامة
واعذنا في الدنيا من موجبات الندامة
يوم القيامة وخفف عنا ثقل الاوزار

واْرزقنا عيشة الابرار واكفنا واصرف
عنا شر الاشرار وعتق رقابنا ورقاب
آبائنا وامهاتنا واولادنا وعشيرتنا
من المؤمنين من عذاب القبر ومن النيران
وجميع المسلمين والمسلمات بفضلك
وكرمك يا ارحم الراحمين والحمد لله رب
العالمين تمت الكتاب بعون الله الملك
الوهاب كتب سفر آينك يكرمی سكزنجی
كونی



كونی تمام اولمشدر فی سنه ١٠٩٥
خبرده كلمشدر كه ان رحمة الله قريب من
المحسنين يعنی حق تعالی نك رحمتی يقيندر اول
كمسنه لره كه خلقه احسان ايدرلر والذين
اوتوا العلم درجات يعنی علمانك درجه لری
بلنددر هل يستوی الذين يعلمون والذين
لا يعلمون يعنی بلن كمسنه ايله بلميين برابر
دكلدر وفی السماء رزقكم وما توعدون

يعنى بن سزين رزقيكزى كوكدن اندورورم ۞
اتقوا دعوة المظلومين فانهم مقربون الاجابة
ولو كان كافرا يعنى كافر ايسه ده مظلومك
آهندن حذر ايلين حق تعالى نك كلامنده
بيورر ۞ الاحياء حياسى اولميانك
دخى ايمانى اولمز الحياء يمنع الرزق
اوطنمق رزقدن منع ايدر العلماء
ورثة الانبياء علما انبيالرك
وارثلريدر

وارثلريدر اهل القرآن وخواص قرآن
يدى قرائت اوزرنه در برى حمزه نك در
برى كسائينك برى عاصمك ۞ برى ابن
كثيرك برى ابن عامرك برى ابو عمرونك در ۞
كلام قديمنده بيورر الا لعنة الله على
الظالمين يعنى الله تعالى نك لعنتى ظالملرين
اوزرينه در ان الله لا يصلح عمل المفسدين
يرامز اولان كشى اصلاح اولمز حضرت

رسول بیورر ارحموا وترحموا یعنی سز
مسلمانلره ایلك ایلیڭ سزه مرحمت ایده‌لر
اللهم ثبت ای بزم اللهیمز قلبمز ثابت ایله
على دینك دینك اوزرینه وعلى طاعتك
دخی طاعتك اوزرینه وعلى ملة خلیلك
دخی خلیلك ملتی اوزرینه وعلى سنة
حبیبك دخی حبیبك سنتی اوزرینه
اللهم تب علینا ای بزم اللهیمز اولمزدن
اوّل

اوّل بزم اوزریمزه توبه نصیب ایله قبل
الموت اوزریمزه توبه روزی قل وارحمنا عند
الموت دخی موت قتنده بزه مرحمت ایله ولا
تعذبنا بعد الموت دخی اولدکدن صکره بزه
عذاب ایلمه یارب هون علینا سکرات
الموت بزه آسان ایله اولوم صرخوشلیغنی
یا خالق الموت ای موتی یرادان الله ویا
سامع الصوت ای صوتی ایشدیجی احفظنا

سن بزی حفظ ایله یا رب من الآفات آفتلردن

بزی حفظ ایله والعاهات دخی عاهتلردن

حفظ ایله یا رب والعقوبات عقوبتلردن

برحمتك یا ارحم الراحمین ای عالملرڭ ارحمی

اولان الله بسم الله الرحمن الرحیم

صدق الله العظیم وصدق

رسوله الكریم ونحن علی

ما قال ربنا وخالقنا ورازقنا

و



ومولانا من الشاهدین اللهم

ربنا تقبل منا ختم القرآن

وتجاوز عنا ما كان فی تلاوته

من نسیان او تحریف كلمه

عن مواضعها او تغییر حرف

او تقدیم او تأخیر او زیادت

او نقصان او تأویل علی

غیر ما انزلته او ریب او شك

اَوْ تَعْجِيلٍ عِنْدَ تِلَاوَتِهِ اَوْ
كَسَلٍ اَوْ سُرْعَةٍ اَوْ زَيْغِ اللِّسَانِ ۞
اَوْ وُقُوفٍ بِغَيْرِ وَقْفٍ اَوْ اِدْغَامٍ
بِغَيْرِ مُدْغَمٍ اَوْ اِظْهَارٍ بِغَيْرِ بَيَانٍ
۞ اَوْ مَدٍّ اَوْ تَشْدِيدٍ اَوْ هَمْزَةٍ اَوْ
جَزْمٍ اَوْ اِعْرَابٍ بِغَيْرِ مَكَانٍ ۞
فَاكْتُبْهُ مِنَّا عَلَى التَّمَامِ وَالْكَمَالِ
وَالْمُهَذَّبِ مِنْ كُلِّ الْاَلْحَانِ



فَاغْفِرْ لَنَا يَا رَبَّاهُ يَا سَيِّدَاهُ لَا
تُؤَاخِذْنَا يَا مَوْلَانَا وَارْزُقْنَا فَضْلَ
مَنْ قَرَاهُ مُؤَدِّيًا حَقَّهُ مَعَ الْاَ
عْضَاءِ وَالْقَلْبِ وَاللِّسَانِ وَهَبْ
لَنَا بِهِ الْخَيْرَ وَالسَّعَادَةَ وَالْبِشَارَةَ
وَالْاَمَانَ وَلَا تَخْتِمْ لَنَا بِالشَّرِّ ۞
وَالشَّقَاوَةِ وَالضَّلَالَةِ وَالطُّغْيَانِ
وَنَبِّهْنَا قَبْلَ الْمَنَايَا عَنْ نَوْمِ الْغَفْلَةِ

والكسلان ۞ وارزقنا من عذاب
القبر ومن سؤال المنكر والنكير
ومن اكل الديدان ۞ وبيض وجوهنا
يوم البعث واعتق رقابنا من النيران
ويمن كتابنا ويسر حسابنا وثقل ۞
ميزاننا بالحسنات ۞ وثبت اقدامنا
على الصراط واسكنا فى وسط
الجنان وارزقنا جوار محمد ۞
عليه



عليه الصلوة والسلام واكرمنا
بلقائك يا ديان ۞ استجب دعاءنا
بحق التورات والانجيل والزبور
والفرقان ۞ اعطنا جميع ما سألناك به
فى السر والاعلان ۞ وزدنا من
فضلك الواسع بجودك وكرمك
يا رحمن يا رحيم ۞ اللهم صل
على محمد صاحب الشريعة ۞

والبرهان ۞ برحمتك يا ارحم
الراحمين ۞ اللهم انفعنا وارفعنا
بالقرآن العظيم ۞ وبارك لنا بالآيات
والذكر الحكيم ۞ وتقبل منا انك انت
السميع العليم ۞ وتب علينا انك
انت التواب الرحيم ۞ اللهم زينا
بزينة القرآن ۞ وشرفنا بشرف
القرآن ۞ والبسنا بخلعة القرآن ۞
وا

وادخلنا الجنة مع القرآن ۞
وعافنا من كل بلاء الدنيا ۞
وعذاب الآخرة بحرمة القرآن
۞ وارحم جميع امة محمد بحق القرآن
۞ اللهم اجعل القرآن لنا في الدنيا
قرينا وفي القبر مونسا وفي القيامة
شفيعا ۞ وعلى الصراط نورا
والى الجنة رفيقا ۞ ومن النار

سِتراً وَحِجاباً ۝ وَاِلَى الخَيراتِ
كُلِّهَا دَلِيلاً ۝ وَاِمَاماً ۝ بِفَضْلِكَ
وَكَرَمِكَ يَا اَكرَمَ الاَكرَمِينَ ۝۝۝
اَللّٰهُمَّ اهْدِنَا بِهِدَايَةِ القُرآنِ ۝ وَعَافِنَا
بِعِنَايَةِ القُرآنِ ۝ وَنَجِّنَا مِنَ النِّيرانِ
بِكَرَامَةِ القُرآنِ ۝ وَاَدخِلنَا الجَنَّةَ
بِشَفَاعَةِ القُرآنِ ۝ وَارْفَعْ دَرَجَاتِنَا
بِفَضِيلَةِ القُرآنِ ۝ وَكَفِّرْ عَنَّا ۝
سَيِّئَا

سَيِّئَاتِنَا بِتِلاَوَةِ القُرآنِ ۝ يَا
ذَا الفَضلِ وَالاِحسَانِ ۝ ۝۝۝
بِسْمِ اللّٰهِ
الرَّحمٰنِ الرَّحِيمِ ۝ اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا بِكُلِّ
حَرفٍ مِنَ القُرآنِ حَلاَوَةً ۝ وَبِكُلِّ
كَلِمَةٍ كَرَامَةً ۝ وَبِكُلِّ آيَةٍ سَعَادَةً
۝ وَبِكُلِّ سُورَةٍ سَلاَمَةً ۝ وَبِكُلِّ جُزْءٍ
جَزَاءً ۝ اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنَا بِالاَلِفِ اُلْفَةً

وبالباء بركة وبالتاء توبة

وبالثاء ثوابا ۞ وبالجيم جمالا

وبالحاء حكمة وبالخاء خلانا ۞

وبالدال دنوا وبالذال ذكاء ۞

وبالراء رحمة وبالزاء زلفة

وبالسين سناء ۞ وبالشين شفاء

۞ وبالصاد صدقا وبالضاد ضياء

۞ وبالطاء طراوة وبالظاء ۞

ظفرا

ظفرا ۞ وبالعين علما وبالغين

۞ غناء ۞ وبالفاء فلاحا ۞

وبالقاف قربة وبالكاف كفاية

وباللام لطفا ۞ وبالميم موعظة

وبالنون نورا ۞ وبالواو وصلة

وبالهاء هداية وباللام الف لقاء

وبالياء يسرا وصلى الله على سيدنا

محمد وآله اجمعين الطيبين الطاهرين

اللهم بلغ ثواب ما قرأناه ونور
ما تلوناه لروح محمد عليه الصلوة
والسلام ولارواح اولاده وازواجه
ولازواجه ولارواح اصحابه
رضي الله تعالى عنهم اجمعين
ولارواح آبائنا وابنائنا
وامهاتنا واخواتنا واصدقائنا
واستاذينا ومشايخنا خاصة
و



ولارواح جميع المؤمنين والمؤمنات
والمسلمين والمسلمات الاحياء
منهم والاموات اجمعين عامة
ولجميع صاحب الخيرات من
المسلمين ولامام المؤمنين
اللهم انصر من نصر الدين
واخذل من خذل المسلمين
آمين يا رب العالمين برحمتك

يا ارحم الراحمين ههه ه

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم اى بزم اللهم وارفعنا بزى فائده لندر

بالقرآن العظيم ه وبزى يوجه لندر قرآن

عظيم ايله وبارك لنا بالآيات دخى بزم ايچون

مبارك ايله قرآن عظيمك آيتلرى ايله والذكر

الحكيم دخى ذكرى حكيم ايله ذكر حكيمدن مرادينه

قرآندر وتب علينا دخى بزه توبه نصيب

ايله



ايله انك انت التواب الرحيم تحقيقا سن

مبالغه ايله توبه قبول ايديجى سن قوللرك

اسركيجيسن وتقبل منا انك دخى قبول ايليه

تحقيقا سن دخى بزدن سن انت السميع العليم

ايشيديجى سن و بيليجى سن واهدنا الى الحق

دخى بزه طريق حقى هدايت ايله والى طريق

مستقيم دخى طريق مستقيم دن هدايت ايله

اللهم اى بزم اللهم اجعل القرآن لنا قرآنى بزه

فی الدنیا قریناً دنیاده مقارن قیل وفی
القبر مونساً دخی قبرده مونس یعنی یولداش
وفی القیامة شفیعاً دخی قیامتده شفاعت
ایله وفی الجنة رفیقاً دخی جنتده رفیق
قیل وعلی الصراط نوراً دخی صراط کوپریسی
اوزرنده قورترغل ومن النار ستراً
دخی جهنم آتشندن پرده قیل وعلی
الخیرات کلها دلیلاً دخی خیرلرک
کلیسی

کلیسی اوزره برحمتک یا ارحم الراحمین
رحمتک ایله ای عالملرک ارحمی اولان
الله وصلی الله علی نبینا محمد دخی الله
تعالی ترم صلوتی بزم نبیمز اوزرینه اولسون
وآله وصحبه دخی آل اوزرینه اولسون
اجمعین دخی جمله سی اوزرینه
اولسون صلاتیلن صلاة تم

البحر العطا بحر العطا لفظا یعنی اغلمق [illegible] عطا [illegible]
[illegible] کنار هلرنه صونک یورکیلدرر

قال النبي عليه السلام

التجاوز عن الجفاء على قدر المحبة

يعني چوق عصياندن کچمك محبته دەليلدر

حديث شريف انت اخي في الدنيا والاخرة

سن بنم دنياده آخرتده قرداشمسين

الرفيق ثم الطريق

يعني كنديكه يولداش ايدين صكره يوله چيق

قال النبي عليه السلام امرأة صالحة خير من الف رجل

بر صالح خاتون خيرليده بيك اردن

فاذكروني اذكركم يعني سيز بنى ذكر ايليين بن دخي سيزى ذكر ايلەرم

وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون يعني حق تعالى ايدر

بني ادم اوغلانلرين ودخي جنيلري يرتمدم الا قوللق ايچون يرتدم ديو



قال النبي عليه السلام

النوم على سبعة اوجه يعني يدي منوال اوزرينه در اويقو

نوم الغفلة ونوم الشقاوة ونوم اللعنة

ونوم العقوبة ونوم الراحة ونوم الرحمة

ونوم الحسرة اما نوم الغفلة اما غفلت

اويقوسي في مجلس الذكر عبادت مجلسنده

اويوسه غفلت اويقوسيدر ونوم الشقاوة

وقت الصلاة نماز وقتنده اويوسه شقاوة

اويقوسيدر ونوم اللعنة وقت الصبح

صباح وقتي اويوسق لعنت اويقوسيدر

ونوم العقوبة بعد الفجر صباح نمازندن صکره

عقوبت اویقوسیدر ونوم الراحة قبل الظهر

اوله‌دن اول اویومق راحت اویقوسیدر

پیغامبرلر نمازه قوت اولمق ایچون اوله‌ده

اول عصالرینه دایانوب اویورلردی اول سببه

راحت اولدی ونوم الزحمة بعد العصر

ایکندیدن صکره اویومق زحمت اویقوسیدر

ونوم الحسرة في ليلة الجمعة جمعه اخشامنده اویومق

دیان اویقوسیدر شویله بیله‌سز والسلام

باشه دلدن کلور ... بلا / باشه دلدن کلور آتلم کلور

قال النبي عليه السلام

قال صلى الله [illegible]

حق [illegible] زایع ایلیجی [illegible]

خمس [illegible] زایع ایلیجی در

فالعقلا هل بالفضله الاشارة

[illegible] قال اولادر [illegible] ایکی در

فرصت اللهی [illegible] طاعت ایدن

عمرینی زایع ایلیجک زحمت وطاعت

[illegible]

الجنوا [illegible] هذا المفقود

[illegible]

[illegible]



قچنکم اعلی مقامه ایرسه ادنا

قولی غنی صاغ اولور کوزلری اعمی

بو کتابی یازدم بی وفا آرزو عکار

بن اولورسم قله ختم یادیکار

یا ربی یازنی اوقوینی ونره قرآن اوقوینه

رحمتکله یارلغه آنلرین کناهینی

الدنيا سجن المؤمن وجنة الكافر لا راحة

یعنی دنیا مؤمنلرک زندانیدر کافرلرک

اوجماغیدر اللهم یسر ای ... قل دین ...

فانی دنیا بر مسافرخانه در
اوج یراغین کورمین دیوانه در
بو دنیا بر کوهنه اودر کمسیه باقی قلمز
وفاسنی استین حماردر وفا کمسیه ایلمز

فمن جاء بالحسنة فله عشر امثالها

ولو انهم صبروا حتى تخرج اليهم لكان خيرا لهم
والله غفور رحيم

بالمحبة فی الازل واكرمناك بتجديد المحبة الآن
يعنی ازلده سنك ايله محبت عهدين اوردق حالاسنی
تجديد محبت ايله مكرم اتدك

قد اخترناك واجتبيناك وانا معك على عهد الاول
يعنی بنی اختيار اتدك وسودك وبنی سنكله عهد اول
اوزره يم

كيف الطريق اليك دع نفسك
يعنی نفسكی قو ايله مقصوده واصل اوله سن

كوكل سوكه صانما اولسون آنك [illegible]
يا ران كوكلری [illegible] اغلر [illegible]

اللهم زید بارك
فالسلامة فی الوحدة
عذابدن قورتلمق یالکز لقده